Molhos Maruiti:
para cada receita, um molho especial.
MARUITI
www.maruiti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP – Tel. (11) 3340-6060 – www.nikkeyshimbun.com.br

ANO XIX – Nº 4548 | SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 13 DE JULHO DE 2016 | R$ 4,00

プロポリス専門店
プロポリス有名ブランド各種
●アガリクス ●健康食品全般
ムラサン健康食品
MURA-SAN COMÉRCIO LTDA.
Rua Galvão Bueno, 364 - Box 03
CEP 01506-000 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3207-4490 - E-mail: murasankenko@uol.com.br
（日本への発送もしておりますので、ご利用下さい）

南シナ海、中国の主権否定

初の国際司法判断
「九段線」根拠なし

【マニラ、ハーグ共同】南シナ海のほぼ全域で中国が主張する主権や権益は国際法に反するとしてフィリピンが求めた仲裁手続きについて、国連海洋法条約に基づく仲裁裁判所は12日、中国が独自に引いた境界線「九段線」で囲った海域に歴史的権利があるとの中国の主張は「法的根拠がない」と判断した。南シナ海問題で国際的な司法判断が下されるのは初めてで、中国の主張は全面的に退けられた。

オランダ・ハーグで開かれた仲裁裁判所の口頭弁論＝2015年11月30日（同裁判所提供・共同）

九段線を根拠に海洋進出を強める中国は仲裁判断の受け入れを拒否して激しく反発、習近平国家主席は「中国はいかなる主張も動きも受け入れない」と強調した。中国に批判的な国際世論がさらに高まり、南シナ海情勢が緊迫するのは必至だ。

不服申し立てはできず、仲裁判断は確定した。法的拘束力があり当事国は結論に従う義務があるが、強制力や罰則規定はない。国連安全保障理事会常任理事国の中国が国際司法機関の判断を無視する状況が続けば、国際法に基づいた海洋秩序が危機にひんするとの懸念も出ている。

岸田文雄外相は「仲裁判断は最終的で、紛争当事国を法的に拘束する」との談話を発表。米国務省も声明で中国、フィリピン両国に仲裁判断に従うよう求めた。フィリピンのヤサイ外相は「関係国が冷静に抑制した行動を取るよう求める」と融和を訴えた。

仲裁判断は九段線の主張について「中国が歴史的に、この海域や資源を排他的に支配していたとの証拠はない」として根拠がないと結論付けた。

また南沙（英語名スプラトリー）諸島に「島」は一つも存在しないと明示。このため中国や台湾、フィリピン、ベトナムなどが実効支配する岩礁などに基づいて、周辺200カイリ（約370キロ）に及ぶ広範囲の排他的経済水域（EEZ）はどの国も主張できなくなった。

近年中国が進めた大規模な埋め立てによる人工島造成は、「サンゴ礁に甚大な損傷を与えた」として海洋生態系の保護義務に違反していると断定。また、仲裁手続き中に対立を悪化させないようにする義務にも違反すると結論づけた。中国当局がフィリピン漁民らの操業を妨害する一方で、中国漁船によるウミガメなどの密漁を容認していたと指摘した。

フィリピンは2013年1月、仲裁手続きを申し立てた。中国はその後、南シナ海で大規模な埋め立てを急速に進め、ファイアリクロス（永暑）礁など3カ所では3千メートル級の滑走路も建設した。

習主席「判断受け入れず」

【北京共同】中国の習近平国家主席は12日、国連海洋法条約に基づく仲裁裁判所が中国の主張を否定する判断を示したことについて「中国は仲裁判断のいかなる主張も動きも受け入れない」と述べ、「歴史的事実の尊重」を基礎に当事国間で問題を解決すべきだと強調した。欧州連合（EU）との首脳会談での発言を中国中央テレビが伝えた。

中国外務省の陸慷報道局長は12日の定例会見で、米国がアジア重視戦略「リバランス」を実施する前は「南シナ海は極めて平和だった」と主張し、米国を非難。中国政府は同日、南シナ海の南沙（英語名スプラトリー）諸島での民間機の試験飛行実施を明らかにし、実効支配の強化を加速させる構えを示した。

陸氏は「中国の利益を損なう、いかなる行為にも断固として対応する」とも強調。一方、フィリピンについては「安定したウィンウィン（相互利益）の関係を維持したい考えに変化はない」とし

詳細な真田丸の絵発見
松江、江戸期「極秘図」

【共同】松江歴史館（松江市）が所蔵する全国各地の城の絵図集「極秘諸国城図」（江戸時代）に、大坂城の出城といわれ、NHK大河ドラマで取り上げられている「真田丸」が具体的に描かれた図があることが分かり、12日、松江市が発表した。

真田丸の絵図は広島市立中央図書館（同市中区）にもあるが、今回の絵図は敷地の範囲を示す堀の位置や付属施設の出丸の存在も具体的に描かれており、真田丸を知る上で重要な手掛かりになるという。

歴史館によると、絵図は、縦約28センチ、横約40センチ。松江市の住民が、1953年に市に寄贈したが、松江城の図がないため詳細な調査はしていなかった。

南スーダン、戦闘停止命令
なお銃撃戦、予断許さず

【ナイロビ共同】戦闘状態が続く南スーダンのキール大統領は11日、大統領派の兵士らに戦闘停止を命じた。これに呼応する形で元反政府勢力トップのマシャール第1副大統領も同日、指揮下の兵士らに同様の命令を出した。その後も首都ジュバで一時、銃撃戦が起きたが、現地の日本大使館関係者らによると、翌12日午後（日本時間同夜）までの時点では停戦命令が守られているもようだ。

ただ、事態がこのまま沈静化に向かうかは予断を許さない情勢。戦闘が続けば、国連平和維持活動（PKO）に参加する陸上自衛隊の活動や現地の邦人への影響は避けられない。国連関係者は11日、陸自の宿営地近くでも銃撃戦があったことを明らかにしたが、中谷元・防衛相は12日の記者会見で、陸自の駐留を維持する考えを示した。

ジュバには約70人の邦人が滞在。日本政府は11日、在留邦人の退避を支援するため、航空自衛隊小牧基地（愛知県小牧市）所属のC130輸送機3機を近隣国のジブチへ派遣した。防衛省によると、早ければ現地時間の13日中に到着する見通しという。当初、到着は14日以降とされていた。

他国でも自国民の保護や退避に向けた動きが始まった。米国務省は11日、現地の米大使館から緊急業務を担当する人員を残して駐在員を退避させていると明らかにした。フランスやインド、カナダでも自国民の脱出支援準備や連絡先の把握、連絡態勢の整備など対応に追われた。

キール派、マシャール派双方とも指揮命令が末端に行き届いているかは不透明。対立の背景には民族対立がある。

PKOの南スーダン派遣団（UNMISS）は11日、ジュバのPKO施設に隣接する避難民キャンプ周辺で10日から11日にかけて戦闘があり、67人が負傷、うち8人が死亡したと発表した。

キャンプはPKO部隊の保護下にある。周辺ではヘリコプターがロケット弾を発射するなど激しい交戦があった。ジュバにある2カ所のPKO施設には、新たに7千人以上の市民が保護を求めて退避してきたという。

南スーダンの邦人退避のため、航空自衛隊小牧基地を離陸するC130輸送機＝11日夕、愛知県小牧市

中国政府は同日発表した別の声明で「中国人民は南シナ海で2千年余り活動してきた歴史があり、最も早く南シナ海で領土主権と権益を確立した」と主張し、実効支配を正当化した。

1万人超の避難指示解除
原発事故で福島・南相馬

【共同】政府の原子力災害現地対策本部は12日、東京電力福島第1原発事故で福島県南相馬市の一部に出ている避難指示を解除した。対象は3種類ある避難区域のうち居住制限区域と避難指示解除準備区域で、事故前に1世帯2人が住んでいた帰還困難区域は残るが、同市のほとんどが居住可能に。1万人を超す住民が帰還できるようになるが、その動きは鈍い。

解除区域の人口は今月1日現在、3487世帯1万807人。現行の避難区域の解除は2014年4月の同県田村市都路地区以降6例目で、対象人口は最多。南相馬市の解除区域では、政府や市が住民の帰還を促そうと市立病院を再開し、仮設商業施設を造った。12日には東日本大震災後、運転を見合わせていたJR常磐線原ノ町―小高間が再開するなど、生活インフラの整備も進む。

住宅周辺の除染は終了したが、道路や農地の除染は来年3月までかかる見通し。長期の避難で、ふるさとに戻らないと決めた住民も多い。解除前に自宅に長期間滞在できる準備宿泊の登録者は今月10日現在、691世帯2006人と対象人口の約2割にとどまり、すぐに帰還する住民は少ないとみられる。

政府は福島県内の居住制限区域と避難指示解除準備区域を来年3月までに解除する方針で、県内では今後も解除の動きが相次ぐ。飯舘村は来年3月末の解除が決定。

安倍路線加速へ国債増発
首相、月内の経済対策指示

【共同】安倍晋三首相は12日、石原伸晃経済再生担当相と麻生太郎財務相を官邸に呼び、経済対策の月内策定を指示した。経済政策「アベノミクス」が参院選で信任を得たと判断、路線を加速するため積極的な財政出動に踏み切る。1億総活躍プランの施策や公共事業を柱に据えて内需の下支えを目指す。石原氏は建設国債を追加発行して財源不足を補うことを容認する考えを表明。財政悪化への懸念が強まりそうだ。

英国の欧州連合（EU）離脱問題など海外経済は不安を抱える。日本もデフレ脱却が遠く、政府は2016年度の実質経済成長率見通しを0・9％と従来予想のほぼ半分に引き下げる方針だ。

首相は「デフレから完全に脱却し、成長していく道筋をつけなければならない」と強調。1億総活躍の加速、農林水産物の輸出拠点をはじめとしたインフラ整備、中小企業の資金繰り支援、防災対応の強化という4項目に取り組む考えを示した。

国が民間に低利で資金を貸し出す「財政投融資」も積極的に活用し、リニア中央新幹線の整備計画を前倒しする。融資なども含めた対策の事業規模は10兆円を超える見通し。政府は対策を盛り込んだ16年度第2次補正予算案を編成し、秋の臨時国会に提出する。年度途中での国債増発は、第2次安倍政権の発足直後に編成した12年度補正予算以来となる。

石原氏は記者会見で、公共事業に充てる建設国債の追加発行を認める一方、赤字国債の増発は「望ましくない」と語った。20年度に基礎的財政収支を黒字にする財政健全化目標は堅持する方針で、借金に頼らずにどれだけ対策の財源を確保できるかが課題となる。

対策の柱となるインフラ整備では、環太平洋連携協定（TPP）の発効を見据え、国際的な食品衛生管理基準「HACCP」やイスラム教徒の戒律に対応した食品加工施設を整備し、農林水産物の輸出を後押しする。訪日客の誘致につなげるため、大型クルーズ船が入れる港湾も整備する。

1億総活躍では、保育、介護の受け皿整備に取り組む方向。防災対策では地震や豪雨に備えた公共事業に加え、熊本地震や東日本大震災からの復興を加速させる。

鳥越氏、都知事選出馬へ
「参院選結果で決意」

【共同】東京都知事選（14日告示―31日投開票）を巡り、ジャーナリストの鳥越俊太郎氏（76）が12日、共同通信の取材に「参院選の結果を見て決意した」と述べ、立候補する考えを表明した。同日午後、記者会見する。民進党など野党4党は統一候補として擁立する方針。告示2日前に選挙戦の構図がほぼ固まった。

鳥越氏の記者会見を受け、民進、共産、生活、社民の4党は幹事長・書記局長会談を開き、統一候補として合意する見通し。会談には鳥越氏も出席する予定。岡田克也代表が11日、鳥越氏と会談し、本人が立候補に前向きな姿勢を示した。岡田氏は12日、記者団に「鳥越氏にぜひ、立候補をお願いしたいと要請した」と述べた。

野党4党統一候補で擁立

民進党都連は、11日に出馬要請した元経済産業省課長の古賀茂明氏（60）に、4党で鳥越氏を支援する考えを伝えた。古賀氏は12日記者会見し「鳥越氏には以前から、出るのであれば応援したいと言っていた」などと述べ、自身の出馬は見送ることを明らかにした。

東京都知事選への出馬表明記者会見で、駆け付けた古賀茂明氏（左）と握手する鳥越俊太郎氏＝12日午後、東京都内のホテル

鳥越氏は1965年に毎日新聞社に入社。89年に退社し、その後はテレビ番組でキャスターなどとして活躍した。がんの手術を受けた経験もあるが、鳥越氏は「体調は快調だ」としている。

11日に出馬を表明し、野党に支援を求めていた元日弁連会長の弁護士宇都宮健児氏（69）は、立候補の調整について「話し合いをしてみなければ分からない。（鳥越氏の出馬）理由が参院選の危機感というだけでは判断がつかない」と指摘した上で、「密室の中で候補者を決める野党のやり方はおかしいのではないか」と批判した。

一方、自民党は、都連が前岩手県知事で元総務相の増田寛也氏（64）の擁立を決め、党本部に推薦を申請。公明党は12日、増田氏の推薦を決めた。元防衛相の小池百合子衆院議員（63）も立候補を表明しており、99年以来の分裂選挙になることが確実になっている。

下院議長選　混戦となるのは必至か？

下馬評はロッソ対マイアも
PSDBやPTの思惑は？

エドゥアルド・クーニャ氏（民主運動党・PMDB）の後任の下院議長選挙は今日13日に投票が行われるが、候補者は17人に達するとも言われている。このため、一回では決まらず、決選投票にもつれこむ可能性が高いが、決選はロジェリオ・ロッソ下議（社会民主党・PSD）とロドリゴ・マイア下議（民主党・DEM）の争いになるのではないかとの見方が強い。12日付伯字紙が報じている。

PMDBは次期議長選狙い

現時点で本命視されているのは、クーニャ氏の会派「セントロン」の最大候補とされているロッソ氏だ。セントロンは現状で13党217人に上ると見られており、この構成議員が一斉に票を投じるとかなり有利になると思われる。

だが、同じセントロンからはフェルナンド・ジアコボ下議（共和党・PR）や、ファウスト・ピナト下議（進歩党・PP）、カルロス・マナト下議（連帯・SD）、クリスチアーネ・ブラジル下議（ブラジル労働党・PTB）も出馬を表明。セントロン系の政党からはその他にも立候補者が出ると予想されており、票が割れるのは避けられそうにない。

一方、下院での議席数3位の民主社会党（PSDB）のアエシオ・ネーヴェス党首は、同党下院リーダーのアントニオ・インバサイ下議と共にミシェル・テメル大統領代行と食事をした際、クーニャ氏の議員罷免を求める立場から、セントロン候補を推さないことを伝えたという。PSDBは、同党の古くからの連立党でもあるDEMのマイア下議を推すことが有力視されている。

昨日付本紙で報じたように、下議数2位の労働者党（PT）も、ジウマ大統領の罷免を進めたセントロンに対するルーラ元大統領の復讐心からマイア氏を推したいとしていた。だが、DEMが長年の政敵であるのに加え、PT党内ではジウマ大統領の罷免賛成に票を投じたマイア氏を推すことに反対する声が強いため、党を挙げての支持は断念した。ブラジル共産党（PCdoB）と民主労働党（PDT）を含む新野党勢力が誰に票を投じるのかも注目される。

また、テメル氏の所属政党で下議数1位のPMDBも、前保健相のマルセロ・カストロ下議をはじめ、最低5人の出馬が予想されているが、歴代議長を輩出している同党は、任期が来年の1月31日までしかない今回の議長選には全力を注がない方針と見られている。

そうしたこともあり、テメル暫定政権の連邦政府も、今回の議長選で特定の候補を推薦することはあえて避ける方針だ。連邦政府としては、誰にせよ、政局調整ができる人物をと望んでいる。

有力候補のロッソ下議
(Fabio Rodrigues Pozzebom/ Agencia Brasil)

東西南北

本頁でもここのところ報じているように、今日13日は下院議長の選挙が行われる。もっとも、混戦が予想されるので、今日のうちに一気に決まるかはわからない。ただ、国民としては、これだけ政治混乱が続いた後だけに、選んだ後にすぐに辞任して代わるような人だけは避けて欲しいところ。既に報じられているところでは、候補者には何らかの形で不正の疑いがかけられている人も多いとか。本命視されているロジェリオ・ロッソ氏も、2010年の連邦直轄区知事時代に、直属の職員が同氏と親しい下議候補の選挙キャンペーンで不正を働いた疑いで選挙裁判所に訴えられている。さて、どうなるか。

◎

ルーラ元大統領は11日、バイア州での講演会で、ミシェル・テメル大統領代行について「ペトロブラスもブラジル銀行もCAIXAも民営化しようとしているが、これは政府がこれらの公社を統治する能力のないことの表れだ」と語り、批判した。公社の民営化反対に徹底してこだわるのはPTの古くからのやり方として有名だ。だが、ラヴァ・ジャットで判明したペトロブラスの内情は、民営化を通り越し、政党による私物化のような気もするが。

◎

そろそろリオ五輪に出場する世界的選手の動向が気になりはじめる頃だが、陸上短距離の世界最速男、ジャマイカのウサイン・ボルトは無事に同国代表に選ばれ、正式に発表された。ボルトは2度にわたり左太ももを痛めたことが報じられ、心配されていた。まだ、回復の途中で、やっと練習再開というが、その快足ぶりに期待したい。

遅れる地下鉄5号線工事
未使用26車両保証切れに
不適切行政と検察が告発

聖州検察局は、聖市地下鉄公社（メトロ）と9人の関係者を相手取り、2011年に地下鉄5号線用に6両編成で26台の車両を6億1500万レアルで購入したにも関わらず、運行使用していないのは不適切行政だと告発したと12日付伯字各紙が報じた。

告発されたのは、クロドアルド・ペリシオーニ聖州都市交通局長、ジュランジール・フェルナンデス元同局長、パウロ・メネゼス・フィゲイレド、メトロ総裁らだ。メトロ側は不正を否定している。

マルセロ・ミラニー検察官によると、CAFブラジル商工会社と結ばれた購入契約は11年7月付だが、地下鉄5号線の延伸工事は当時、工事請負業者選定の入札で不正があったとしてストップしていた。多額の公費を投じて購入された車両は利用されず、公庫に損害を与えたとしている。

同検察官は、購入車両は運行開始前に保証期間が切れ、またあらたな整備と検査が必要だとし、「最低でも購入価格と整備費の公金損害が出ている。大失態だ」と語る。同検察官は、不適切行政を理由に、5年間の政治活動停止と、公庫に与えた損害額と罰金とを合わせて7億9900万レの弁償を求めている。

最初の車両が納品されたのは13年10月だった。聖市南端のカポン・レドンド駅から伸びる5号線は、2014年までにラルゴ・トレーゼ駅から11駅延びて1号線や2号線とも接続する予定だったが、実際はわずか1駅（アドルフォ・ピニェイロ駅）伸びただけで、完成予定も2018年に延期されている。

購入車両の車輪の間隔は他の線（1、2、3号線）用より狭く、他の線に転用する事も出来ない上、5号線の線路の一部は購入車両の車輪間隔より広い。「5号線とさえゲージの合わない車両を購入した事に至っては、馬鹿げているとしか言いようがない」とミラニー検察官は語る。

前記の3人以外の告発対象者は、契約締結時のメトロ総裁のセルジオ・アヴェレダ氏や5号線延伸計画部長のラエルシオ・マウロ・ビアゾッチ氏、設計計画責任者のダヴィ・トゥルブキ氏、ならびにセルジオ・アヴェレダ氏の後任のジョルジ・ファガーリ、ペテル・ウォーカー、ルイス・アントニオ・パシエコの各氏だ。

延伸工事を視察するジェラウド・アウキミン聖州知事(Edson Lopes Jr/ A2)

激増する連邦政府の債務
貯蓄銀の立替12億レに

連邦貯蓄銀行（Caixa）は、国の社会政策費12億レアル分の支払いを受け取れないまま上半期を終え、国家総弁護庁（AGU）に仲介を依頼したと12日付エスタード紙が報じた。

同行は連邦政府を唯一の運営主体とする銀行で、生活扶助（ボウサ・ファミリア）や学生融資基金（Fies）、失業保険など、12種類の社会政策関係費を払い出している。これらの経費は国が支払うべきものだが、未払い額が12億レに膨れ上がっている。

遅れている支払いには15年より前のものも含まれており、今年も、ジウマ政権、テメル暫定政権の双方で累積額が増えている。未払い分はまだ同行の自己資金の中で賄われ、別の融資を必要としていないため、連邦会計検査院（TCU）は同件を、ジウマ大統領への罷免請求の理由の一つとされたペダラーダ（粉飾会計）とは別の「債務不履行」として扱う。

テメル暫定政権は、銀行への負債解消のため、27億レの追加融資案を連邦議会に提出済みで、承認され次第、清算する意向だ。連邦議会には61億レの追加融資案も提出されている。連邦政府は計88億レの追加融資により、銀行関係の未払い金と共に、国連などの国際機関への負債や、経済活性化計画（PAC）に伴う事業の未払い分も清算する考えだ。

これらの追加融資は、テメル暫定政権が発足直後に議会に提出した、基礎的財政収支の黒字目標を1705億レの赤字とする案にも既に盛り込まれている。

TCUは全ての負債や未払い金の清算を命じており、ジウマ政権は昨年、14年の粉飾会計で558億レ、15年の粉飾会計で166億レ、15年の債務不履行分で15億レを支払ったが、それでも未払い額が膨れ上がっているのが実情だ。

電子駐車カード利用開始
紙からの移行は今後の課題

11日より、「ゾナ・アズル（ZA）」と呼ばれる路上駐車スペース用の駐車カードがスマートフォンのアプリケーションで購入可能となったが、周知不足もあり、初日の利用者は多くなかったと12日付伯字各紙が報じている。

従来のZAは、新聞を売る店などでカードを買い、専用スペースに駐車する際、フロントガラスの内側に貼る（置く）仕組みだったが、フェルナンド・ハダジ聖市長（労働者党・PT）は今後、全て電子化する意向だ。

聖市中央部パウメイラス街のZAに駐車していたエレーベーター技師のマルセロ・カマルゴさん（38）は、「まだシステムの運用に不安があるから電子カードを買う気になれない。トラブルがあったとき、ちゃんと駐車料金を払ったと証明できるのは、これまでの紙のカード」と語る。

新システムでは、検査員がナンバープレートをチェックし、運転手が駐車料金を支払ったか否かを確認する。

11日に機能していたアプリは、EstaparとAzul Digital のみで、Digi Pareへの登録と購入は既に可能だが、同アプリで購入できる最少額は10レ。聖市のZAは1時間5レだ。Digi Pareは運用開始と同時に5レからの購入も可能になるとしている。

CETによると、11日午後6時までに購入された電子カードは7284枚で、1163枚が利用された。

高速道での点灯忘れで罰金続出

8日以降、高速道では日中も低めのライト点灯が義務化された。8～11日は1万2千台が違反に問われた。懲罰は4点減点と罰金85・13レ（11月以降は130・16レ）だ。

メルコスル
ベネズエラの議長国の行方は？
会議の外相登場で事態混乱

南米共同市場（メルコスル）の議長国を規定通り7月12日にベネズエラに回すか否かを話し合う会議が11日にウルグアイのモンテビデオで行われた。ウルグアイは、8月交代との伯国提案を退け、ベ国の議長国就任を認めようとしたが、ベ国外相の登場で決定が先送りされた。12日付伯字紙が報じている。

今回の会議は、パラグアイの提案で、伯国をぬいたメルコスル創始国のみで行われていた。

現議長国のウルグアイは、ジョゼ・セーラ伯国外相が6日に出した「ベ国の議長国就任を8月に延期する」案を却下。同案は欧米経済に批判的なベ国が欧州連合（EU）との関係を悪化させることを懸念したもので、パラグアイやアルゼンチンもベ国には懐疑的だ。

ウルグアイは、昨年12月のベ国議会選で違反がなかったとし、同国の議長国就任を認める方針を示した。これは、12年に議会クーデターに伴うパラグアイの参加停止を決めた際、ウルグアイが伯国とアルゼンチンの意向に左右されたため、タバレ・ヴァスケス政権が連立与党から圧力をかけられた故の発言だ。

だが、会議の雰囲気はベ国のデルシー・ロドリゲス外相の出現で悪化。伯国とパラグアイ代表は気分を害し、退出した。

同外相はベ国は数日中に議長国を引き受けるとしたが、数時間後、他の国々から否定された。

外国為替市況
中銀サイトより
7月12日午後4時現在
米ドル相場

売	3.2911 R$
買	3.2892 R$

円相場

売	0.0314 R$
買	0.0314 R$

日本文化2
Cultura Japonesa 2
待望の第2巻

日本語（ルビ付き）とポルトガル語翻訳文の両語掲載
日本文化の真髄に触れる6話を収録！
・コロニアの母 ― 渡辺マルガリータ夫人
・日本移民の出エジプト記
・和食「いただきます」に込められた精神
・柔らの道は人づくり～山下泰裕～
・2000年前の建築様式伝える伊勢神宮
・現代語版　教育勅語
R$40
子供たちの日本を見る目が変わる！
販売・お問い合わせ
日系書店でも取り扱い中。地方発送もできます！
●ニッケイ新聞（11）3340－6060
●フォノマギ竹内書店（11）3104－3399
●太陽堂（11）3208－6588
●高野書店（11）3208－3313

熊本地震の被災者へ
義援金を！

熊本県人会事務局では、現金での寄付も受け付けています。
寄付者の名前を同県に報告するため、銀行振込の場合はレシーボを送付下さい。
問い合わせは同事務局まで。
＜熊本県人会事務局＞
Rua Guimaraes passos, 142 - Vila Mariana
TEL: (11) 5084 - 1338
【振込先】
ブラジル銀行（Banco do Brasil）
リベルダーデ支店（Agencia 1196-7）
口座番号「42479-X」
名義「Associacao Kumamoto Kenjin do Brasil」

企業が周辺諸国市場に注目

国内市場の勢い落ちる中
Ｓａｂｒａｅも流れ後押し
輸出事業の展開が急増中

２０１２年に化粧品メーカーのフィト・アチーヴォは、輸出を展開すべきだと判断、手始めに、イタリア企業と契約を交わした。だがこの輸出事業は、同社の社主、カロリーナ・メラ氏にとって、頭の痛いことばかりが続いた。

フィト・アチーヴォの広告

「官僚主義的な煩雑な手続きや通関業者とのトラブルなどが続き、一方で、当時の景気は今よりもはるかに良かった」。こうして輸出事業は引き出しの中に仕舞われた。

だが、２０１５年に入って状況が変化する。「ドルがあのように急騰する中、弊社は、外国市場に目を向ける時期が来たと考えたのです」。

しかも、国内消費は、以前のような勢いを保っていなかった。不況で、ヘアサロンに足を運ぶ人も減少した。

「消費者は、美容院通いを完全にやめたわけではないが、頻度を減少させた。その結果、弊社の売上も、急減とは言わないものの影響が出た。そこで輸出を再開する決断を下した」と言う。

そこでメラ氏は、零細・小企業支援機構（Ｓｅｂｒａｅ）が組織的な貿易ミッションを組織しているのを知り、関心を持った。輸出振興協会（Ａｐｅｘ）の支援を受け、４０人以上の中堅企業の経営者が参加し、５日の日程でコロンビアとペルーを訪問、商談会や技術交流などを行った。

Ｓｅｂｒａｅによると、６月の第３週に実施されたこのミッションには、工業製品メーカーからＩＴサービス事業者まで、さまざまな分野から４００社以上が参加したという。同ミッションでは将来的に、４千万ドル規模の商談につながると予想している。

フィト・アチーヴォのような企業は増えており、２０１６年１月から５月にかけて、輸出事業を展開する企業は前年同期比１２％増加した。新たに輸出事業に参入した企業は１７００社を数え、いずれも、輸出額は１００万ドル未満だ。

コロンビアのコンサルティング会社アストロ・ネゴシオスのカルロス・ジラルド取締役も、ブラジル国内企業のこうした動きを把握しており、ブラジルの金属加工業などには大きなビジネスチャンスがあると指摘する。

「アメリカと欧州連合（ＥＵ）を中心に機械・設備を調達しているが、コロンビア国内の企業は、より迅速な対応への欲求が強い」と言う。

ブラジルのコロンビア向け輸出は、工業製品が中心だが、コロンビアはブラジルの輸出全体のわずか１・２％に過ぎない。それでも中小企業にとっては期待できる市場のひとつになっている。

「例えば、５千人を雇用している企業がコロンビアにあるとしましょう。その企業は、我が国では大企業なのです」と、ジラルド氏は付け加えた。

ブラジル人経営者にとって、ラテンアメリカ市場は、地理的にも文化的にも近く、最初の一歩を踏み出すには敷居の低い市場である。同様にスペインも、英語の壁が小さい市場だ。その上、コモディティー相場が下落する中でこれらの市場は引き続き、比較的大きな成長を達成しているのも魅力だ。

（４日付掲載）

中国が融資を厳格化
ベネズエラの状況受け

ベネズエラの金融リスクを受けて、中国がアフリカを中心とした資源への依存度の高い国々への融資政策の見直しを進めている。

原油相場の低迷がベネズエラ経済を直撃しており、政治基盤が弱まっている中でニコラス・マドゥーロ大統領は、中国と債務の再交渉を模索している。

このことは中国にとって、同国の財政安定に加え、融資先国の政治リスクをより慎重に分析するよう注意を促す格好になった。

融資にこれまで以上の注意が必要になってきたことで、習近平国家主席の今後の戦略推進にも大きな障害が生じかねない状況だ。

中国は今後３年で、最大６００億ドルをアフリカ諸国の、とりわけ資源に依存している国に融資するとしているためだ。

中国社会科学院のＸｕｅ Ｌｉ理事は、「ベネズエラの状況を受けて、我が国は他国への融資と投資に、これまで以上に慎重になるだろう。ラテン・アメリカと比較して、アフリカは中国にとってより大きな戦略上の重要性を持っているが、判断を誤りかねない要素がさらに多い」と語っている。

２０００年から２０１４年にかけて、中国はサハラ以南のアフリカ諸国に、８６０億ドル以上の融資を行い、これらの地域で外交的な発言力を強めるとともに、中国の経済成長を支える様々な原料の調達ルートを確保してきた。

ところが、ベネズエラ経済は、まさに中国が国外でさらに投資を拡大しようと狙うそのタイミングで崩壊し、同国の外交モデルをリスクにさらした。

結果として、中国が地政学的に影響力を行使するためにこうした融資を展開することが、これまでよりも困難になる。

（１日付掲載）

プジョーが１５年に大損失
ブラジル市場は４年連続赤字

ＰＳＡプジョー・シトロエンは、４年連続でブラジル市場で赤字を計上した。

同社が１日に発表した決算報告によると、２０１５年のブラジル子会社の損失は、５億８２３０万レアル。収益を生んでいないエントリー・モデルの廃止、組織のスリム化といった事業再編を進めており、損失は前年の６億９８７０万レアルから削減した。

同社が損失のピークだったのは２０１３年で、当時、１８億７千万レアルの減損処理もあり、２６億レアルに達する損失を計上していた。

こうした再編をすすめても、ＰＳＡのブラジル子会社は、依然として赤字から脱却できていない。

１５年は本社から、５億２７５０万レアルに達する支援を受けた。なお１４年の場合、ブラジル子会社は２５億８千万レアルの支援を受けていた。

ブラジル子会社は１５年、前年比１６・２％減となる３７億１千万レアルの収入を計上した。国内販売に伴う収入は３８・３％減、輸出関連では１１・２％減。全体では、プジョーとシトロエンを合わせて７万台を製造した。

これは、過去１１年で最低の水準。生産コストを２１・７％抑えたものの、販売コストは１９・４％上昇して７億６７６０万レアルに達した。

この結果、営業収益は４億９８００万レアルの赤字。さらに現金預金も９億４４００万レアル縮小した。

（４日付掲載）

伯国民の所得が３年で９％減
過去１１６年で最大規模

シルヴィア・マトス氏

ブラジルの国民１人当たり所得は、２０１４年から１６年までの３年間で、過去１１６年で最大規模の落ち込みを記録する見込み。

２０１６年はＧＤＰ成長率がマイナス３・５％のマイナス成長と予想されており、ゼツリオ・バルガス財団ブラジル経済研究所（ＦＧＶ／Ｉｂｒｅ）は、この間の国民１人当たり所得の落ち込みを９・４％と予想している。

１９００年から始まった統計で３年間の所得の落ち込みが最も大きかったのは、２０１５年の物価を基準に国内通貨で見て、１９８１年～８３年の１２・３％。ブラジル経済が既に井戸の底を打ったという見方もあるが、所得という切り口で見る限り、２０１７年も減少傾向が続くとＩｂｒｅは予想する。Ｉｂｒｅのエコノミスト、シルヴィア・マトス氏は、「２０１７年に所得の下落を回避するには、少なくとも１％のＧＤＰ成長が必要だ」と言う。

２０１７年のＧＤＰ成長率についてＦＧＶは、マイナス０・１％と予想しており、人口１人当たりの所得の落ち込みは、１４～１７年の４年で１０％に達する見込みだ。

これは、人口が年間平均０・９％成長しているためで、所得と均衡させるには、ＧＤＰが０・９％成長する必要がある。人口は継続的にこの水準で増加しており、「国民１人当たりの所得は、社会政策の恩恵や所得の分配計画には左右されない」とマットス氏は指摘した。

一方、応用経済調査院（Ｉｐｅａ）元総裁でエコノミストのマルセロ・ネリ氏は「これまでの所得の分配計画の成果が失われかねない状況に立たされている」と指摘する。

コンサルティング会社のテンデンシアスは、１４年から１８年にかけて、中間層であるＣクラスから５２１万戸の家庭が、所得層のピラミッドを下に向かって転落すると予想している。

これは、０６年から１３年にかけて、３８７万戸がＤクラスからＣクラスに上昇した、新興中産階級の規模を上回る。

この問題に詳しい同社のアドリアーノ・ピトリ氏は、「Ｃクラスが再び注目を集める存在になるか、と問われれば、中期的にはないだろうと考える」と言う。

（４日付掲載）

電子製品の需要２４％減
２０％値上げでも売上減少

電気電子製品の小売販売が、２０１６年１―５月期、金額ベースで前年同期比９％減、数量ベースでは２４％減を記録した。Ｇｆｋが調査、発表した。

１―５月期に、平均で２０％値上げされたが、需要の落ち込みに伴う売上減をカバーできなかった。

値上がりは主に、ドル高の影響と、パソコンとタブレット型ＰＣ、スマートフォンを対象に、社会統合計画分担金（ＰＩＳ）及び社会保障分担金（Ｃｏｎｆｉｎｓ）の課徴率を引き下げる「善意の法律」の終了が原因。

専門家は、数量ベースの販売下落が急激で、値上がりに伴う需要の後退だけとは考えられず、家計収入の落ち込みも影響していると分析する。

Ｇｆｋは、「今回のケースでは、同じ期間に特定の支出が増加していることもあり、家計収入の落ち込みが、より適切な理由になると思われる」とコメントした。

電気電子製品の小売販売で、最も落ち込みが大きかった品目は、情報機器のマイナス３３％（数量ベース）。金額ベースでも、落ち込みはマイナス２４％に達した。

他方、２０１６年５月までに最も大きな値上がりを記録したのは、電話通信機器（携帯電話を含む）で、平均４０％。

Ｇｆｋは、マガジン・ルイーザやカーザス・バイーア、ポント・フリオ、リカルド・エレトロといった、主な販売店に聞き取り調査を行い、今回のデータをまとめた。

なお同社は、２０１６年の電気電子製品の販売を、金額ベースで前年比１７％減の２００億ドルと予想している。

また、２０１７年も同様に、前年比で３％落ち込み、１９７億ドル程度にとどまると予想。２０１８年まで、販売は回復しないと受け止めている。

（５日付掲載）

輸出企業に附帯コスト開始
コンテナ船の事故回避目的

ブラジルの輸出業者に、１日からコンテナの船積みに追加費用が発生する。国際海事機関（ＩＭＯ）が船積み時のコンテナの重量計測を義務付けるよう求めているためだ。

ＩＭＯは、誤った重量情報に基づくコンテナ船の事故を回避するのが目的としている。計測が義務付けられるのは、輸出向けコンテナで、内容が満載に当たるものと、内航海運のものだ。

具体的な手続きや規定は、海軍が規定している。荷主、あるいは代理人が船積み前の重量を確認し、海運会社とターミナルにコンテナ貨物総重量（ＶＧＭ）の証明書を提出する。

国際的な取り決めであるが、ブラジルの輸出業者は、追加費用の発生に不満を表明しており、争う姿勢も見せている。

計測はコンテナへの搬入時に行われており、不正か貨物の変更がない限り、総重量は変わらない、というのが輸出業者側の主張だ。

また、新たな規定を定めるに当たって、蚊帳の外に置かれ、意見表明する機会が設けられなかったと、不満を訴えている。

ブラジルの港湾ターミナルも、その主張を支持してはいるものの、新しい規定が定められた以上、その附帯業務に付随し発生する追加コストが請求されることになるのは避けられない、という姿勢だ。

なお、海運会社は従来の申告では、実際の重量と、最大でコンテナ１本当たり３トンの相違があると指摘している。

（６月３０日付掲載）

民営化モデルを見直しへ
政府の有志規定の変更で

連邦政府は７月中に、インフラのコンセッション契約に関連した融資規定を変更する法案を、国会に提出する方針だ。

インフラ事業への融資は伝統的に社会経済社会開発銀行（ＢＮＤＥＳ）に依存してきたが、民間銀行にもこれまで以上の規模で事業への参画を促す。

債権者の保護を重視し、コンセッショネアの収入の一部を自動的に融資の返済に充てる規定を設ける。

現行規定のネックのひとつは、融資の担保をプロジェクトに求めることができず、コンセッショネアの株主が差し出さなければならない点だ。

これは、コンセッショネアの株主にとっては当該事業と無関係の資産を用意しなければならない点で不評で、また銀行側でも、仮に債務返済に問題が生じた場合に担保を差し押さえるのが難しいという点で不評だ。

とりわけ、ラヴ・ジャット作戦が進み、多くの企業の関与が明るみに出てきた現在、ゼネコンが関与した他の事業にもこの捜査の影響が波及しかねず、金融機関の懸念はこれまで以上に大きなものになっている。

（１日付掲載）

インフレ目標の引下は１９年

イラン・ゴールドファン中銀総裁は１日、インフレ目標について、連邦政府は長期的な対応で３％に引き下げていくとの考えを示した。

バロール紙とのインタビューに応じた同総裁は、「次（２０１９年）のインフレ目標策定時期となる１７年６月は判断材料が出ていると思う」とコメント。

為替については、新興国経済にとって純粋な変動相場制度が望ましいという考えは示さなかった。

中銀はこの日、外国為替市場で過度のドル安を阻止するために２度の介入を実施している。

リバース・スワップ入札による介入の再開については、「それは、現在６００億ドルに達しているスワップが無くなってからの話だ」とコメントした。

（４日付掲載）

B-side
経済ニュース速報 & データベース
・ コピー＆ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
・ データベース化された情報を利用したい
・ 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入手・交換したい
そんな「したい」を、B-Side Solutions がお手伝いいたします。
効率的に連携させて効果的な利用が可能です
お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。
Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com

B-side からのおしらせ

龍谷大学同窓会南米支部が発足

龍谷大学経済学部１期生（昭和 40 年卒）でパラグアイ在住の島崎允也（しまざき・）氏が発起人となり、さる６月 10 日、サンパウロ市内で、パラグアイとブラジルの龍谷大学 OB により龍谷大学同窓会南米支部が発会しました。。

南米支部は当面、社会学部２期生（平成５年卒）の美代賢志（みよ・けんじ）氏が世話人となり、調査・翻訳会社「B-side」の事務所を連絡先とします。OB リストへの登録を希望する方は kenji_miyo@hotmail.com までメールにて連絡ください。

クリッピング調査や翻訳もお任せください

ニッケイ俳壇 (897)

富重久子　選

◎みみづくや夜の長きを聞かずとも　串間いつえ
○短日の一家五人が来たりけり
街頭のさすもささぬもしぐれ傘
ジュニナ祭セルタネージャの曲に乗り
閑人の呟き聞くも枯茨

◎みみづくは梟と同属であるが、耳という毛角を持っているのでそう呼ばれる。
この句は木蒐と漢字を使わず「みみづく」と詠んだことによって、耳のあるづくの姿が想像され一句が実に柔らかい感触を読者に与える。また冬はどうしてこんなに夜が長いのかと、人間に話すように詠み上げたところ、見事な省略の利いた秀句であった。

○二句目、「短日」は今のこの季節で冬の日は短く、すぐ日が暮れて気がせかれ、仕事も中々捗らないのも短日のこの頃のせいである。
そんな気の急く或る日、親子五人がやって来たのであろう。訪ねて　くれるのは有難く嬉しいがという想いが、「短日」という短い季語によって立派に詠みこまれている。この度の立派な巻頭俳句であった。

サンパウロ　平間　浩二

◎ゆげ上げて今生み落とす寒卵
一輪を孤高に活けて寒椿
赤き実に鋭き棘の枯茨
波砕く白き燈台冬景色
短日や四方山話切り上げて

◎田舎でしばらく農業をしていた頃、この句のように、よく寒卵なる鶏の産み落とす様子を見たものである。
この句の「ゆげ上げて」とは、まことにその通りである。鶏小屋からけたたましい鳴き声がして麦藁の敷いた産卵小屋は三・四羽が中腰で産み落とす卵は、まさしく寒さの中うっすらと湯気をまといながらの寒卵である。
実に的確な好もしい写生俳句である。

コチア　森川　玲子

◎ネオン散る池の水面に浮寝鳥
移り来て疎き（うとき）元号移住祭
冬の蝶ハウスの中に翅休め
遠くより火のはぜる音脂肪草

◎「ネオン散る」という、まことに適切な良い表現の言葉で、この一句が生き生きと浮き立って読者に迫ってくる。
夜の池にはしずかな冬風がそよいでいて、ネオンの美しい彩あいが池の面を散りばめている様子である。そんな池の静かな佇まいのなか、幾らかの鳥の群れがそれぞれ長い首を羽の中に埋めて憩うて居る様子である。
静かな美しい佳句であった。

トメアスー　三宅　昭子

◎大農園描き接木に賭ける夢
たわわなる庭を夢見て接木せる
器用なる夫の思ひ出接木の刃
火の鳥草輝くいのち野に満ちて

◎トメアスーは、胡椒の特産物で有名であることは知っているが、作者が胡椒で大農園を夢見ていることは素晴らしいと思う。
接木は彼岸前後に果樹の改良や、繁殖の為にするとあるが、私は一度も見たことが無いので良く知らない。胡椒の栽培にも接木を適応されて収穫を増やすことが出来るのであれば、大いに期待される事業だと思う。トメアスーの地で奮闘される作者に、心から励ましのエールを送りたい。印象的な佳句であった。

サンパウロ　大原　サチ

◎友見舞ふいつしか外は夕時雨
すれちがふ人にも笑顔冬日和
麻州路の山を囲める花イペー
日向ぼこ老猫に場所取られけり

◎時雨は前触れも無く、時々降ってくる雨をいうが，今降っていたかと思うと日が射して晴れていたりと、そんな雨である。
作者は友達の病気見舞いに出かけて、帰りの道に出ると思いがけなく雨が降っていたのである。何となく侘しい雨で、この俳句によくそぐうた冬の季語であった。

ボッポランガ　青木　駿浪

◎妻静臥点滴栄養冬きびし
健康に留意の老に日脚伸ぶ
闇深く凍星澄みて夜半の空
立冬に御自愛あれと友の文

◎長年の献身的な看護にも、時々疲れの見える様子が俳句にも現れていて少し心に掛かっていたが、今年のこの寒さには、病床の方もお辛いであろうと思う。
「点滴栄養」ということで、作者も一層の心遣いであろうと推察されるが、「冬きびし」という下五の言葉に、早く春の訪れを共に願って止まないものである。

ペレイラ・パレット　保田　渡南

○寒紅や利かぬ気の顔引き立てて
爽やかや移民の建てし時計塔
空高く腐肉に飽きしウルブの輪
爽やかや浄土を説きて僧二世

○毎朝洗顔の後鏡の前に座り、一日を生きる自分の顔を整える時、色々ある口紅をこれがこの寒い朝の「寒紅」というものだなと、しばらく眺めていていい呼び名だなと思う。昔は寒中に製造された紅が良いとされていた。
この句の様に寒中に濃くつけた紅は「利かぬ気の顔」を一層引き立てると言う、若々しさを現した佳句であった。

サン・カルロス　富岡　絹子

◎帰り花還らぬ人を恋ふ庭に
冬薔薇咲きて寂しき寡婦の庭
街路樹の枝葉伐られて冬めきぬ
冬の雨部屋の暗さを言ひつのり

◎時季でないのに思いもかけず咲く草木の花をいうが、初冬の小春日和の頃に多く、躑躅や桜などの二度咲きをいう。うちのベランダにも躑躅が見事に二度咲きしている。
その様な返り花を見て、亡くなった親しい人々を切なく思い出すという佳句である。

セザリオ・ランジェ　井上　人栄

◎日傘樹の落葉掻く音いや高く
手作りの耳まで隠す冬帽子
切干の煮えて上々母の味
大根飯美味しと老の夕餉かな

◎「日傘樹」の落葉は本当に厚ぼったくて大きい。それに乾いて掻き集める時大きな音がするのであろう。「いや高く」でその音が聞こえるような気がする一句であった。

カンポ・グランデ　秋枝つね子

◎日照り雨きつねの嫁入りする日かな。
冬の雨朝からテレビ九十才
背広型ラシャの服着て冬ぬくし
久子選巻頭句受く冬ぬくし

◎日照り雨はお日様が照っているのに、キラキラと雨が降るのをいうが、狐の嫁入りがあるという。この人の俳句は何時も若々しく優しく、そしてしみじみ味わえる俳句であって、本当に楽しく読ましていただいている。

リベイロン・ピーレス　中馬　淳一

初霜や収穫寸前全滅す
牡蠣貰ひ鉄板焼きやその旨さ
ピネイロに栗鼠住み込みて全滅す
何処よりすき焼き匂ふ風に乗り

タウバテ　谷口　菊代

八重葎田舎道ありよい香り
短日や家路たどりて皆急ぐ
冬蜂や食べ物見つけ潜り込む
珍しく寒鰤料る夕べかな

ピエダーデ　国井きぬえ

一雨の来てコスモスの立ち上がり
寒空や戸口で眺む星きらら
早朝の我が家のさくら黄ばみゆく
冬の月背伸びしてなほ干しきれず
山峡に枝差し伸べて返り花　須貝美代香
寒鰤の鍋に話を弾ませて
薄れても結へば品良く木の葉髪
路地染めて裸木染めて寒夕焼　間部よし乃

サンパウロ

師と歩き少し気になる木葉髪
寒波でも笑顔集まる体操会
冬の月夢いっぱいに旅立ちぬ
移住祭太鼓と踊りの輪は伸びて　篠崎　路子

サンパウロ

寒椿私好みに備前焼
掃き寄せてなほ艶やかに寒椿
寒椿大樹となれる屋敷跡
夫逝きて編み残したるマフラーかな　伊藤　智恵

サンパウロ

冬景色生気かぼそき日光よ
冬の蜂蝋で固めし出入り口
寒卵野の草刻み餌に混ぜて
買ひ置きし事前バザーのマフラーかな　上村　光代

サンパウロ

風まかせ諸はそよいで嬉しそう
冬帽子目深かに被り外に出る
冬帽子かぶって母は嬉しそう
先知れぬ落ち葉何処かへ飛んでゆく　鬼木　順子

サンパウロ

霧雨や目に見えねども道濡れて
公園にかすか音して散る紅葉
笹竹のキラキラ光る寒き朝
外灯や冬霧の中煌きて　彭鄭　美智

サンパウロ

太陽に布団を干してぬくぬくと
認知症トマトを食べて健やかに
雨止んで広場のイペー満開に
新米に大喜びの夫婦かな

◎投句送り先＝
HISAKO TOMISHIGE
Rua Oscar Freire, 2077, ap. 151
Jardim America, CEP 05409-011
SAO PAULO

読者文芸

せせらぎ句会（6月分）

寒波来ぬ老若男女皆無口　平間　浩二
冬ぬくし日本祭の食べ歩き　須貝美代香
隣人の越して久しき枯芭蕉　畠山てるえ
同窓会青春偲ぶ木の葉髪　秋末　麗子
鍵落とし家に入れぬ木の葉髪　渋江　安子
石蕗咲けり参道通ひ二十年　大原　サチ
鎮魂の読経にひたる移住祭　田中美智子
坐りても立ちても纏ひ来る寒さ　広田　ユキ
師と歩き少し気になる木の葉髪　間部よし乃
泣きし子に笑顔のもどる冬かもめ　松井　明子
移り住みパーマもかけず木の葉髪　森川　玲子
いつまでも寒波居座る大都かな　富重　久子

蜂鳥句会（6月分）

八重葎あるいなか道良き香り　谷口　菊代
短日や夕餉の時刻早まりて　山岡　秋雄
マフラーつけいそいそ出かけ買物へ　上村　光代
寒卵一つ一人の夕餉の膳　広田　ユキ
寒椿先輩夫人の笑窪かな　橋　鏡子
閑人の呟き聞くや枯茨　串間いつえ
押しいだく手にざらつける寒卵　篠崎　路子
寒卵野の草刻み餌にまぜ　伊藤　智恵
おお寒むと蜂は出で来ずのぞくのみ　関山　玲子
イギリスの離脱のニュース冬深む　平間　浩二
寒き夜をしきりに甘きもの欲りて　富重　久子

野ぼたん句会（6月分）

気安さに方言丸出し移住祭　山本英峯子
凍蝶や待つ程もなく日は昇る　関山　玲子
地球儀でI・S基地を捜す夜霜　近藤玖仁子
冬菜摘み息吹きかける指の先　森川　玲子
日溜りへ移してやりぬ凍てし蝶　広田　ユキ
木立ぬけ汽笛ときどき山眠る　馬場園かね
雨あがり眠れる山に薄日さす　若林　敦子
盗まれし冬帽油断も隙もなく　田　幹夫
短日や物忘れしてなほ忙し　富重　久子

泉句会（6月分）

冬ざれや明けゆく町もどんよりと　小林　咲子
板橋や乏しき流れ冬の川　山本英峯子
みみづくや夜の長きを聞かずとも　串間いつえ
入植の苦難は遥か移住祭　上田ゆづり
車窓より見ゆる街路樹冬ざれて　渋江　安子
来し方を書き残す伯父移住祭　建本　芳枝
冬ざれや野辺の草木も緑失せ　秋末　麗子
見晴るかすむらさきの丘脂肪草　森川　玲子
冬ざれや互ひに歳のこと触れず　富重　久子
散策の農道を染め柿落葉　畠山てるえ

あらくさ短歌会（6月分）

題詠「時」又は自由

時を経てダイヤ婚祝う友の面（も）に穏しき笑顔かくぞありたき　金谷はるみ
朝顔の咲きそめ朝の一時を庭先に佇ち心いやさる　梅崎　嘉明
山の辺の野道を染める彼岸花君の面影時はめぐりても　小濃　芳子
愛用の目覚まし時計止めて寝る明日は休日朝寝出来る日　千田　修子
娘も孫もいつもスマホとにらめっこ会話乏しき秋の夕ぐれ　坂田　栄子
一日の寛ぐ時は午後のお茶手製のケーキに心なごみて　吉峰　倫子
ダイヤ婚上妻夫妻の六十年（むそとせ）の苦労もすべて笑顔にかわりぬ　足立富士子
時流れ逢いたき友は旅立ちて遠くなりゆく我がふるさとよ　吉田五登恵
時来れば私もそちらへ参ります天の彼方のあなたのそばへ　山田　節子
時の女性（ひと）仮面はがされジルマ氏は大統領を罷免の身柄　伊藤　智恵
ユーカリの若葉は風に逆らわず時に己に立ちかえる音　上妻　博彦
郷愁に思い悩みし時はなし戦後の辛酸経てきし我は　三宮　行功
圧縮洗浄（ラヴァジャット）の汚職議員を洗い出し時の人なり法の番人　山岡　秋雄
同時テロ自爆テロまで再発し巻き添えくらう人々　足立　有基
悔やむ年経てもふるさとの友変わりなく誕生日のメール届けてくれし　橋本　孝子

サンパウロ短歌会（7月分）

閉ざさむと窓辺に寄りて目にしたる白き月あり遠き日思う　上妻　泰子
訪日という言の葉が昔より強く響かぬ世となりにけり　新井　知里
寒風の吹きすさぶ中奇声あげゴミ回収車の人等働く　小野寺郁子
飛行機雲ひとすじ光る冬晴れのミナスの高原あるく朝明け　小池みさ子
この朝はユーカリの梢に鷹一羽ひとりになりしあれは我かも　富樫　苓子
若者に適いはせぬが気力では負けずとバチ振る太鼓の発表会　末定いく子
眠れぬ夜紙と鉛筆手に持ちてじっと目をとじそのまま夢路へ　大志田良子
外語などあまり使うなと諭されし昭和も過ぎて英語氾濫　梅崎　嘉明
それぞれの物語あらむ寒き夜を路上生活者は自由をたのしむ　寺田　雪恵
笠智衆にそっくりさんと街で会う老人の気品よく似ていたぞ　水野　昌之
霧深きゆうべに浮かぶ若き日に君と出会いしかの陸橋が　阿部　玲子
ひよこから飼えば地鶏も吾を知り駆け来る姿愛しきものを　早川　暈通
黒くもを背景にビル群照り映えて茜を返す窓ひとつ　上妻　博彦

福博短歌会（7月分）

二週間仕事を休んだバナナ屋さんデングと格闘していたと言う　内谷　美保
足摺（あしずり）の灯台建てしは兄なりと誇りい

投稿者におねがい

◎読みやすい書体で書いてください。
◎投稿された原稿は返却できません。
◎E・メールでの投稿を歓迎します。送り先はニッケイ新聞「読者文芸欄」係。
Eメール　bungue i. nk@gmail.com

船出から半年、視聴率好調
三谷流講談、SNS沸く
大河ドラマ「真田丸」

【共同】戦国武将真田信繁の生涯を描くNHK大河ドラマ「真田丸」（総合など、日曜夜）が“船出”して半年。好調な視聴率で航海中だ。放送の度にインターネット上で感想が飛び交い、視聴者の間に新たな楽しみ方も広がっている。

▽早丸

「真田丸」は、初回視聴率19・9％（ビデオリサーチ調べ、関東地区）で好スタート。第2回には20％を超え、その後は10％台後半を推移している。
特徴的なのは、総合より2時間早く放送されるBSプレミアムの視聴率だ。前作「花燃ゆ」のBS平均は2・6％、前々作「軍師官兵衛」も2・9％だった。「当初は『真田丸』も3％台だったが、今では5％を超える回もあり、高い水準で定着している」と、NHK関係者。いち早く見たい視聴者の心をとらえたとみられ、ネット上では「早丸」と呼ばれている。

▽ジャンプ

「『三谷流講談』が視聴者に支持されている」と、碓井広義上智大教授（メディア論）は分析する。「虚実ない交ぜが講談の面白さ。歴史の真相は誰にも分からないわけで、“史実”を足場に説得力のあるジャンプをしている」。脚本の三谷幸喜による歴史解釈が功を奏している形だ。
「戦国物といえば合戦をイメージするが、三谷さんが見せるのは、戦国武将たちの生き残りを懸けた権謀術数。しかも密室劇の連続なのに、それを感じさせないほど、女性や脇役も細かくキャラクターが立っていて、物語に厚みがある」
いわゆる「キャラ立ち」した登場人物は、ツイッターなどSNSでの反響も大きい。放送時に演じる俳優が検索トレンドの上位に上るケースも。
「ここ数年で急激に変わった」と、「江～姫たちの戦国～」も担当した屋敷陽太郎チーフプロデューサー（CP）。
「SNSで遊んでくれる方もたくさんいて、想像以上にいろいろな受け止め方をされていることに気づく。面白い作品を作るのが第一義だが、その裾野をどう広げるかは悩ましい。可能性を感じます」

▽後半戦

信繁（堺雅人）が主人公とはいえ、三谷が得意とする群像劇。これまで信繁の父昌幸（草刈正雄）や豊臣秀吉（小日向文世）を軸に、彼らに翻弄される信繁の目線で進んできた。
後半は、第2次上田合戦や関ケ原の戦い、そして大坂冬の陣・夏の陣へと続く。歴史に名高い戦の舞台裏を、三谷がどのように講釈していくか。
「なぜ信繁が最後まで豊臣家に忠義を尽くしたのか。今後、老いる秀吉と信繁の精神的な結びつきも描いていきます」と屋敷CP。時代のうねりの中を進む真田丸の行く末はいかに。パパン、パンパン―。

真田信繁（堺雅人）

屋敷陽太郎チーフプロデューサー

相楽樹

3姉妹の頑張りに共感
相楽樹（さがら・いつき）

【共同】NHK連続テレビ小説「とと姉ちゃん」で、ヒロイン小橋常子（高畑充希）の妹、鞠子を演じている。戦後になり、小橋家3姉妹が雑誌作りに奔走するエピソードに触れ、「やりたいことがたくさんあるってすごくいいなって思いながら撮影に臨みました」と語った。
物語の後半では、唐沢寿明が演じる雑誌編集者の花山伊佐次が重要な役割を果たす。「花山さんが登場してから、彼を主軸に会社の中も私たちもすごく変わっていきます。夫婦の関係ではないのですが、花山さんと、とと姉の信頼関係を妹も感じます」と見どころを説明する。
自身が演じる鞠子はもちろん「2人の雑誌にかける情熱も、皆さんに見てほしいです」。

昨年の水の不足を教訓に今年は井戸掘るアパートの庭　杉本　鶴代
鰯焼く八十路の夫と二人分大根おろしをそえて夕餉に　青柳　ます
週三日あづかる曾孫の来ない日は部屋のおもちゃも静かに休む　原　君子
見てみてと夫を呼びきて夕つ陽に輝く雲の移るさま見る　杉田　征子
バンザイをテレビの前でする孫のヨチヨチ歩きをはらはら見ている　酒井　文子
休日はうまい旨いとよく食べし息子偲ばる夫との卓に　藤原よし子
塀越えて赤きアロエの咲ける見ゆ六月昼日冬日ぬくとし　藤田朝日子
リハビリの為に小さき鶴を折る卒寿の老いの楽しみとして　青柳　房冶
手巻き寿司はやりてパーティ盛りあがる卓上色どる具材はあまた　野村　康
し人も逝きて久しき　寺尾　芳子

7月12日版

なぜ安倍自民は勝ったのか？
参院選を米ＷＳＪ支局長が分析

皆さんご存知のように、参院選で自民党が勝ちました。

なぜ？

ウォール・ストリート・ジャーナルの面白い分析をご紹介します。

いまや自公は、衆院、参院で３分の２を占め、いよいよ安倍総理の悲願「憲法改正」が視野に入ってきました。

（憲法改正には、衆院、参院で３分の２の支持が必要。その後、国民投票が実施され、過半数の賛成で承認される）

これから、「改憲」が日本国最大の争点になっていくことでしょう。

しかし今回は、「なぜ安倍自民は勝ったのか？」について、ウォール・ストリート・ジャーナル（ＷＳＪ）の面白い分析をご紹介させていただきます。

▼日本は、不安定とは無縁の島

ＷＳＪ７月１１日に掲載された記事の名は、《日本の参院選、有権者は「安全と安定」を選択》。筆者は、ピーター・ランダースＷＳＪ東京支局長。

記事は、こんな詩的な一文からはじまります。

《不安定な政治的情熱によって動揺する世界にあって、日本はそれとは無縁の孤立した島だ》

面白いですね。

確かにその通りです。

アメリカでは、「日本にもっと金を払わせろ！さもなければ、米軍を撤退させる！」

「アメリカとメキシコの間に、『万里の長城』を築け！」

「イスラム教徒の入国を禁止しろ！」

など、過激発言のトランプさんが人気です。

欧州では、イギリスがＥＵを離脱して大さわぎ。

中国は、去年までの勢いがまったくない。

南シナ海、東シナ海で挑発活動を活発化させることで、共産党一党独裁の「正統性」を維持しようとしています。

ロシアは、「経済制裁」「ルーブル安」「原油安」のトリプルアタックで、経済がボロボロ。

世界中、どの国も動揺しているのに、日本だけは別の世界にいるよう。

なぜ？

▼問題山積みの日本で、国民の怒りが爆発しない理由は？

ピーターさんは、「日本にもアメリカと同じような問題が山積みしている」と指摘します。

《日本の人口は減少し、成長は横ばいで、低賃金の非正規労働者がかつてないほど増えている。

現状維持に対する「反発」の条件は存在している。

それは先月、欧州連合（ＥＵ）から離脱を決めた英国、あるいはドナルド・トランプやバーニー・サンダースといった非伝統的な政治家に目を向ける米国と似た反発条件だ》（同上）

おっしゃる通り。

では、なぜ日本国民は、アメリカやイギリスのような過激な行動ではなく、もっとも保守的な自民党、なかでももっとも保守的な安倍総理を支持したのでしょうか？

ピーターさんは言います。

《なぜ日本ではそうした反発が起こらないのだろうか？

一つ挙げられるのは、他国で不満をかき立てたスタグネーション（景気停滞）はここ日本では全く目新しいことではないことだ。

この国は、四半世紀以上前のような経済的けん引役であることをやめてしまい、金利とインフレは１９９０年代末以降ゼロ近辺になっている》（同上）

なんと、他の国は、「いままで成長していたが、最近成長しなくなったので不満が爆発しているが、日本は、２５年間成長していないので、国民がその状態に慣れている」というのです。

確かにそうかもしれません。

▼国民は、アベノミクスの「ささやかな」成果を認めた？

２５年間もまったく成長していないと、いいこと（？）もあります。

他の国では、「成果」とされない結果でも、「成果」と認められる。

実際、数字を見る限り、アベノミクスは、到底「成功」とはいえません。

ＧＤＰ成長率は、２０１３年１・３６％、１４年マイナス０・０３％、１５年０・４７％。

しかし、ピーターさんはいいます。

《安倍氏の包括的経済政策、つまり「アベノミクス」は、抜本的な金融緩和や、企業の社外取締役増加などビジネス慣行変更などを盛り込んでいるが、日本を急速な経済成長に戻すことはなかった。

しかしそれは株式市場と企業利益を押し上げた。

最近逆転しているとはいえ円安のおかげだった。

その結果、安倍氏はバラ色の数字を、少ないながら吹聴できた。

不運な指導者が続いた後、日本の多くの有権者は安倍氏のつつましい実績を前向きに評価しようとしたのだ》（同上）

思い出すと、確かに２０１３年は、久しぶりのワクワク感がありました。

「あの時消費税を上げずに走りつづけていれば、どんなに好景気になっていたことか・・・」と思うと残念ですが、仕方ないです。

日本国民は、「ささやかな」アベノミクスの成果を、支持したのでしょう・・・。

▼日本が「幸せな国」である理由１「１・３％」

私が、「面白い！」と思ったのは、ここからです。

ピーターさんは、日本が「異質」である（＝不安定な世界で唯一安定している）理由は、二つあるとしています。

《２つの数字が、日本がなぜ異質であるかを説明するカギになる。１・３％と３５０万ドル（約３億５０００万円）だ》（同上）

まず、１・３％から見てみましょう。

《最初の１・３％は、日本の総人口に占める非日本人の割合だ。

それは深刻な移民問題を醸成するクリティカル・マス（臨界質量）にはほど遠い。

つまり、メキシコとの間に壁を構築するというトランプ氏の提案につながった反移民感情、ドイツの州選挙で反移民政党が過去最高の投票率を記録するに至った雰囲気、そしてブレクジット（英国のＥＵ離脱）運動を勝利に導いた状況などとは無縁なのだ》（同上）

この部分、読者の皆さま、そして特に政治家の皆さんは、繰り返し繰り返し読んでいただきたいと思います。

●アメリカのトランプ現象

●欧州でふきあれる極右化現象

●イギリスのＥＵ離脱

これらはすべて「移民問題」と深く関連している。

ピーターさんは、「日本は移民が少ないから安定しているのだ」と認めているのです。

日本政府はすでに、事実上「３Ｋ移民の大量受け入れ政策」を実行しています。

すでに欧米で「失敗」し、深刻な問題を引き起こしている政策をまねる。

まったく愚かです。

保守の皆さんは、「日本国民の賃金水準を下げる３Ｋ移民の大量受け入れ」に反対していただきたいと思います。

リベラル系の皆さんは、「『日本人が嫌がる仕事は、外国人にやらせればいい』という、『差別的３Ｋ移民』大量受け入れ」に反対していただきたいと思います。

保守もリベラルも、「欧米で失敗し、深刻な問題を引き起こしている」「３Ｋ移民の大量受け入れ」に反対して欲しいです。（ちなみに、私は「差別的でない」移民には賛成です）

▼日本が「幸せな国」である理由２「３５０万ドル」

もう一つの理由、「３５０万ドル」はなんでしょうか？

《もう一つの数字、３５０万ドルについて。

これは時価総額で日本最大の企業であるトヨタ自動車の豊田章男社長の直近の年俸だ。

それはトヨタが２００億ドルを上回る純利益を計上し、自動車販売台数が世界一になった年の年俸だ。

ちなみに、米ゼネラル・モーターズ（ＧＭ）のメアリー・バーラ最高経営責任者（ＣＥＯ）の２０１５年の総報酬は２８６０万ドルで、前年比７７％増だった》

世界１の自動車メーカー・トヨタの社長の年棒は約３億５０００万円。

米自動車最大手ＧＭ・ＣＥＯの年棒は、２８億６０００万円。（共に、１ドル１００円換算）

ここでピーターさんがいいたいのは、「日本は、まだまだ貧富の差が少ないので、安定しているのだ」と。

３億５０００万円。

これは、どうなのでしょうか？

年収３５０万円のサラリーマンがこの金額を稼ぐには、「１００年」かかります。

しかし、同じサラリーマンが、ＧＭ・ＣＥＯの年収を稼ぐには、「８１７年」かかるのです。

「それでも貧富の格差が少ないこと」が、「日本で暴動が起こらない大きな理由」であることは間違いないでしょう。

▼総理は、「改憲」を語らず

もう一つ重要なのは、総理が「憲法改正」について、何も語らなかったことです。

野党は、「安倍は、日本を戦争のできる国にするつもりだ！」と熱心に批判していました。

しかし、総理は、逃げてしまって、それについて議論しなかった。

総理の戦術勝ちですね。

《安倍氏は、憲法改正について何も言わなかった。

安倍氏は、日本の確立された秩序に対する本当の脅威は、野党陣営から来ていると述べた。

そして与党に投票することは、６０年間続いている日米同盟と、この国の自衛隊の力を堅持する投票を意味すると述べた。

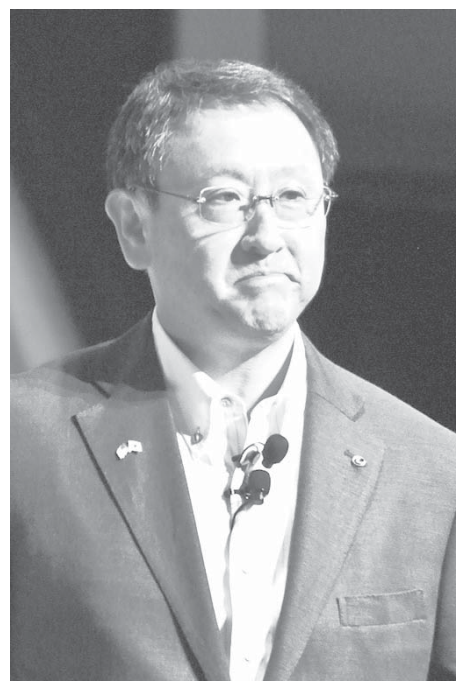
また安倍氏は、自衛隊は自然災害後に人々を支援することが主要な任務だと語った》（同上）

というわけで、参院選で自公が勝利しました。

安倍内閣は、「孤立」ではなく、「自立」を進める政策をすすめていただきたいと思います。

●ＰＳ●

北野が「世界情勢分析する方法」を完全暴露しています。これを読むと、あなた自身で、日本と世界の未来を予測できるようになります。政治家、経営者、起業家、ビジネスマン必読。←【４刷決定！】●北野幸伯著『日本人の知らない「クレムリン・メソッド」～世界を動かす１１の原理』（集英社インターナショナル、詳細は↓ http://tinyurl.com/hrq5f3x ）


豊田章男トヨタ自動車株式会社代表取締役社長(By Moto@Club4AG, via Wikimedia Commons)

安倍総理(Foto: Prime Minister's Office of Japan)

１・３％、３５０万ドルの秘密

THE WALL STREET JOURNAL.

この記事を複製もしくはプリントアウトして使用する場合、その用途は個人的もしくは非営利、その他これに準ずる範囲内での使用に限られます。社内での利用、の配布用として使用される場合は、必ずwww.dnprints.com（英語のみ）で事前に使用許諾を取得して下さい。

http://jp.wsj.com/articles/SB11799496104607273693204582181613653091428

国内政治

日本の参院選、有権者は「安全と安定」を選択

9日、都内の遊説先で自民党議員候補らと支持を訴える安倍首相（中央右）PHOTO: ZUMA PRESS

By PETER LANDERS
2016年7月11日 10:23 JST 更新

【東京】 不安定な政治的情熱によって動揺する世界にあって、日本はそれとは無縁の孤立した島だ。

10日投開票された参院選で、当初の開票結果では、安倍晋三首相率いる連立与党が過半数議席を伸ばし、憲法改正発議に必要とされる議席を確保した。既に政権を担当して3年半、安倍氏は少なくとも2018年まで在任する公算が大きいようだ。

日本の人口は減少し、成長は横ばいで、低賃金の非正規労働者がかつてないほど増えている。現状維持に対する「反発」の条件は存在している。それは先月、欧州連合（EU）から離脱を決めた英国、あるいはドナルド・トランプやバーニー・サンダースといった非伝統的な政治家に目を向ける米国と似た反発条件だ。

ウォール・ストリート・ジャーナルの電子版記事

投票所運営に若者の手を
高校生も参加、岩手・一関市

投開票日に選挙事務のアルバイトとして働く、一関修紅高３年の及川万純さん＝岩手県一関市

「政治身近に」と市募集

【共同】参院選の投開票が行われた10日、岩手県一関市の投票所で、高校生を含む30人の若者が選挙事務のアルバイトとして働いた。選挙権年齢の引き下げを受け、政治を身近に感じてもらおうと市が募集した。同市選挙管理委員会によると、本投票で高校生が働くのは全国でも珍しいという。

15～17歳が11人、18～22歳が19人の計30人で、そのうち9人が高校生だ。有権者の誘導や投票用紙の交付が主な仕事で、18歳以上は午前6時から午後6時まで働き、日当は1万1500円。万全を期すため、投票業務に従事する市職員の人数は減らさず、高校生らが加わる形をとる。

投票用紙の交付はミスが起こってはならない責任の重い業務だが、同市選管は「何かしなければ何も変わらない」と若者に任せることにした。今野薫事務局長は「緊張感ある仕事を通して、公正な選挙や1票の重みに思いを巡らせてほしい」と期待する。

一関修紅高3年の及川万純さん（17）は、高校で選挙について学ぶ機会が少なく「選挙権を持つ前に現場を見てみたい」と応募した。一緒に働く職員には、どんな思いで選挙業務に携わっているかを聞いてみるつもりだ。

就職か、進学か、上京か―。高3になって自分の進路を考えるようになり、決断する大変さを知った。18歳選挙権が話題になってからは、選挙も大事な決断なんだと気付き、候補者や政策を知りたいと思うようになった。「自分が渡す一枚一枚の投票用紙が、みんなの将来に関わると思って一生懸命やりたい」。及川さんの目が責任感に満ちていた。

メールマガジン
「ロシア政治経済ジャーナル」
発行者　北野 幸伯
Copyright (C) RPE Journal All Rights Reserved. 358
アドレス変更・解除は
http://www.mag2.com/m/0000012950.html

英首相交代、飼いネコは『続投』
官邸のネズミ駆除役

【ロンドン共同】ロンドン中心部の英首相官邸でネズミ駆除のために飼われている雄ネコの「ラリー」が、キャメロン首相の辞任後も〝続投〟することが11日、明らかになった。英メディアが伝えた。

キャメロン氏は13日で辞任、後任としてメイ内相が「官邸の主」となる。首相報道官は「ラリーは公務員であり、キャメロン家のペットではない」と説明。ラリーは官邸での〝勤務〟を続けるという。

ラリーの名前で開設された非公式のツイッター・アカウントには11日「誰かネコのいい美容師さん知らない？（新しい主に）いい印象を持ってもらわないと」と投稿された。

ロンドンの首相官邸近くを歩くネコのラリー

涼しさ誘う白い大輪
神戸で新テッポウユリ出荷

【共同】純白の大きな花が涼を誘う新テッポウユリの出荷が神戸市北区淡河（おうごう）町で始まった。同町産は「神戸リリィ」の愛称で、生花業界では高級品として定評があり、葬祭や結婚式、フラワーアレンジメントなど幅広く使われる。

新テッポウユリは、テッポウユリとタカサゴユリを掛け合わせた品種。同町では1950年代から栽培され、兵庫県内最大の産地として知られる。在来種の改良を重ねた「オリジナルオーゴ」、上向きに咲く「ミスオーゴ」、花が最も大きな「プリンセスオーゴ」の3品種がある。

日本祭り閉幕直後に強盗犯

緊急避難、300人が会場外へ

パーン、パーン。県連日本祭り最終日の10日午後8時すぎ、くたくたに疲れた県人会婦人部やボランティアが祭りの後片づけをしていたとき、突然、乾いた銃声のような音が会場内で2回も響いた。その直後、取り乱した表情で会場外へ逃げる人が続出。警備員も「まずは外に避難を！落ち着いて移動して下さい！」と呼びかけ、現場が一時騒然となった。県人会の手伝いをしていた本紙記者は、偶然その場に居合わせた。

会場外に緊急避難し、不安そうな関係者

準備期間から本番を経て疲れがピークに達し、ようやく緊張の糸がほどけ「終わった。あと片付けだけ」と、半ば気を抜いた瞬間の虚を突かれたかたちだ。

当日の売上金がまだ手元にあり、関係者のみで撤収作業をしていた時間帯だったことから、その場に居合わせた人の多くは、「アラストン（強盗団）の襲撃だ」と思い込んだ。その場に居合わせた約300人が、貴重品を手に切迫した表情で緊急避難した。

会場の外への避難を終えた関係者の間では、徐々に「どうやら強盗ではないらしい」との話が人伝いで明らかになった。落ち着きを取り戻す頃、「トラックが建物内のガス管の下をくぐろうとして破損させた」というガス漏れ事故だったと分かった。

撤去で入ったトラックの荷台の上部が約3メートルあり、会場の中央を通る郷土食広場用の仮設ガス管はそれよりも低い位置にあった。搬入時の先週木曜日にはその仮設ガス管は設置されておらず、運転手はその存在に気付かなかったようだ。

ガス管の外れた箇所（写真上部）。郷土食広場と企業ブースの中間にあり、ちょうど会場中央から大量のガス漏れが発生した

そのため、トラックが通過する際にガス管を引っ掛けてしまい、管が外れた衝撃音とガスが勢いよく漏出する音が銃声のように響いたのが真相だった。

警備員の避難勧告は、ガスが充満する前に外へ退出する必要があったためだった。二世の60代女性は「さっき聞いた音はてっきり銃声だと思った。本当にアラストンだと思って会場の外へ飛び出た」と疲れきった表情で記者の質問に答えた。

建物のドアを開放し、30分後には消防関係者によって再入場の許可が降りた。少量のガスが残る可能性もあり、「場内では車両のエンジンをかけないこと」「ライターの使用を厳禁」とする注意を受けながら、ボランティアらは残りの作業を済ませ、午後9時過ぎにようやく帰路に着いた。

撤収を見届けるために残っていた県連役員も避難。山田康夫会長は「大勢の来場者がいない時間だったことが幸いだった」と動揺を抑えつつ安堵した。

実際にアラストンはなかったとはいえ、撤収時には多くの車両が出入りすることは避けられず、売上金などのことを考えれば防犯面の強化は検討課題だ。加えて、閉幕後すぐにガスの元栓を締めることや、緊急時に混乱を避けるために状況説明するアナウンスをすぐに流すなどの配慮も必要だったと思われる。

日本祭り自体は大成功だったが、課題は課題として来年に向けて検討すべきだろう。

運営、防犯面の課題露呈か

聖母婦人会バザー、盛況に

名物のうどん、天ぷらに列

聖母婦人会（畑中アリッセ会長）主催の慈善バザーが3日、聖市のサンゴンサーロ教会で開催され、今年も1千人以上の来場者で賑わった。名物うどん、天ぷら、福神漬け、今川焼きに加え、巻き寿司、おこわなど例年通りの豊富な品揃え。昼ごろに会場は人で一杯になった。

台所で作業をしていた緒方エレーナさん（73、二世）は、「福神漬けは5月に野菜を切って漬け込み、6月はじめに袋詰め。昨日も皆で稲荷一寿司、今日も朝からずっと作業です」とのこと。畑中会長は「昨日も今日も100人ぐらい手伝ってくれ、本当に助かっています。子供たちまで参加してくれ、親子3世代で一緒に準備してきました」とボランティアに感謝した。

朝から働きづめの皆さん

一杯になった会場

40年以上バザーを支えてきた同会初期メンバーの一人、東マリナさん（88、東京）は、名物のサンダルほどもある大きな天ぷらの発案者だという。

「小さいと値段がつけづらい。だから試しに大きくした。20年ほど前、そんなこと考える人いなかったわ。そしたら『食べ応えがあって美味しい』と好評で、続けることに。大きな鍋で揚げるから大変なのよ」と思い出しながら微笑んだ。

「病気になったので5年ほど前から引退して、若い人に任せています」とごった返した会場を、頼もしそうに見渡した。

このバザーの収益は同教会や青年部、憩の園、希望の家、日伯司牧教会、カリタス修道女会などに寄付される。

力士400人が熱戦へ

全伯相撲、今週末に

ブラジル相撲連盟（籠原功会長）の全伯相撲選手権大会が7月16、17の両日午前8時から、聖市ボン・レチーロ区の常設土俵場（Av. Presidente Castelo Branco, 5446）で行なわれる。男子は第55回目、女子は第18回目の開催。

北はアマゾン、南は南大河州まで、全国各地から集まった力士約400人が優勝を目指ししのぎを削る。団体戦に加え、年代別に4階級で個人戦が行なわれる。大会を制した者は南米大会への切符を手に入れる。

昨年の優勝者フクシマ・カミーラさん、ヴィトリア・トラジャーノさんが来社し、「大会に向けてみんな練習を積んでいます。ぜひ当日の熱戦を見に来て」と呼びかけた。

問い合わせは同連盟（11・5161・8433）、大瀧理事（同・3997・3806・6088）まで。

カミーラさん（左）とヴィトリアさん

（36）

千年くんは素直に「解かりました」というと、二人で支店長室に入った。

「支店長さん私は、ブラジル語が充分話せません。失礼があってはイケませんので、森沢さんに詳しく説明して頂きますがよろしいでしょうか」

「おお解かった。森沢さん聞きましょうか」

森沢さんが流暢なブラジル語で話し始めたが、太郎君には森沢さんの説明は半分も解からなかった。

しかし、支店長さんには随分解かったらしく、相槌を打っては、「はい、はい」と手ごたえのある応答で二十分位で終わった。支店長は何やら係の者に話して、「これからは彼（アントニー）と相談してください。所用があるので、これで失礼する」と丁寧に握手して、席を立って自室から出て行った。残った彼（アントニー）は、千年に名刺をくれた。そして森沢さんと話していたが、「千年さんが持って来た不渡り小切手を出してみなさい」と指図した。

太郎は言われるままに出した。森沢さんは受け取って、笑いながら、「まァ、たくさん有るわね」と言いながら、アント二ーさんに「お願い」と渡した。アントニーさんは、シェッキを受け取り、ニッコリ。「それでは、しばらくお待ちを」と言って席を立って、どこへやら行った。

森沢さんが「千年さん、うまくいきそうよ。でも、百パーセントは無理らしいわ。出来るだけの交渉はして見ると言ってくれたわ。少し時間がかるかもしれないが、待ちましようね」と言って彼女も出て行った。

かれこれ一時間くらい待った様な気がした時、森沢さんとアントニーさんが、真剣な顔で千年の前に座り、「千年さん、やはり全部は換金出来ませんでした」と言った。

森沢さんが横でニコニコしながら、「千年さん、ウソよ。良かったワ、ほとんど現金になったのよ。パラベンス！」と手を出し、握手を求めてきた。するとアントニーさんが三枚のシェッケを出して、「これだけは換金不可能です」と三枚を差し出した。気のせいか、千年の手が震えて見えた。

千年がスックと立つや、アントニーさんの手をしっかり取って「オブリガード！　オブリガード！」（有難う、有難う）を幾度となく繰り返し、隣の森沢女史にも同じことを繰り返していた。

千年の目はうるんで見えた。そのような事があって数日後、今野吉郎氏（千年太郎の大親友）も一緒に彼女の家にお礼に行った。

そこで彼女の家族を紹介されて、千年は驚いたのであります。「晴天の霹靂」とは、正にこの事であります。彼女の家族は、彼女が長女で兄弟妹が七人、母と須磨子さん二人合わせて九人家族で、弟妹七人を育て、面倒見て、皆な勉強も一人前にした。そのため、須磨子さん自身の進路と家庭の家計を一身に背負い、婚期を失してこの年まで独身を通してきたようである。詮索は無用だが、彼女の年齢は四十四、五に見えた。

その後、森沢須磨子さんの口利きで、色々と窮地を切り抜け、千年と森沢家の間は親密になり、経理の相談も二、三度頼んでいた。千年の職場にも、時折顔を見せるようになった。そんな時、千年の親友、今野吉郎氏が「おい、千年。君は彼女をどう思う」と聞いた。さらに「どう思うかは勝手だが、あの女に手出しはしない方がいい。あの娘、美人であんなに親切だが、やさしくされて自分に惚れてると思った人間が酷い目に会ったと聞いた。なにしろ〝女史〟と呼ばれてる女だからな」と忠告した。

日ポ生活会話ガイド

ニッケイ新聞出版、宮坂国人財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛

o Jeitinho no Japão para os brasileiros

ブラジル人のための ニッポンの裏技
Guia Prático para viver no Japão
暮らしに役立つ日本語便利帳

▶日本語とポルトガル語の勉強にすごく便利
▶面白くて分かりやすい
▶画像付き日常生活の会話
▶カテゴリー別、辞書付き
▶日本の生活ガイドにも

特別価格 R$50

ご注文・お問い合わせ先
詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで
郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで
●ニッケイ新聞社 11-3340-6060　●太陽堂 11-3208-6588　●フォノマギ竹内書店 11-3104-3399

群馬県大泉町

ブラジリアンプラザ12月再開

資料館、福祉、南米料理で再建

在日伯人問題解決の一助に

「ブラジルタウン」群馬県邑楽郡大泉町のシンボル的存在だった『ブラジリアンプラザ』の再建計画が、NPO法人「交流ネット」と一般社団法人「海外協会」によって進められ、12月2日に改修再開店する予定だ。同事業の趣旨説明や協力要請のために来伯した同ネットの岡野護同プラザ館長（62、石川）、同じく林勉事務局長（35、愛知）及び、ブラジリアンビジネスグループの橋本秀吉代理理事（52、三世）によると、多文化共生社会の実現に向けて次の四事業を推進してゆく予定だ。

（左から）岡野さん、林さん、橋本さん

09年のリーマン-ショックを機に日系伯人が激減し、店舗撤退により開店休業状態となっていた同プラザ。出稼ぎ派遣業務などを行なってきた株式会社「アバンセコーポレーション」の林隆春代表取締役が筆頭協力者となり、同プラザを買い取り、同NPOに再建を委託したことから今回の動きとなった。

同プラザの目玉の一つは『ブラジル移住資料館』の設置だ。岡野氏は「ブラジル日本移民史や、なぜ日系人が日本に逆住したのか、日本人の多くは知らない」と指摘。在日日系子弟にも分かりやすい、デカセギ現象を中心とした資料館にしたいと意気込む。

今回の来伯は資料館用の情報収集も目的とする。資料館開設は来年末頃になる見込みで、展示内容はまだ計画段階という。すでに同町には、東京からの日帰り観光バスが来ていることから、そのコースに入れてもらうことを目指す。

二つ目は、『障がい者福祉施設』の設置だ。在日ブラジル人の高齢化に加え、障害を抱える日系子弟が増加。岡野氏は「ポ語で対応可能な障がい者用サービスは少ない」と言い、日本人、外国人を問わず受け入れ可能な施設を予定する。

三つ目は、南米料理5店舗による『食の広場』の設置だ。外国人の創業支援も目的としており、併設される舞台では、ご当地アイドルなどを招いた音楽や踊りを見せるイベントも検討している。

四つ目は『ブラジルPRブース』の設置だ。同町では160以上の商店が軒を連ね、活躍している伯人起業家もいる。そのような起業家のサクセスストーリーを展示するとともに、食品のアンテナショップなどを入れることで、ビジネスマンの交流と育成の場を創出することが目的だ。

デカセギ現象が始まってから約30年を経ても、在日伯人は子弟の教育問題など様々な問題を抱えている。その解決の一助となることが同プラザ再建の柱だ。林事務局長は「本事業を通じて、日本にいる日系の子供たちが、日伯の架け橋となってくれるように尽力していきたい」と意気込んだ。

大久保敦所長

JETRO

亜国に過去最大の視察団

日伯から54社76人

ブラジル日本商工会議所とJETROは共同で、過去最大規模の日本企業インフラ視察団を12日から14日までアルゼンチンに派遣している。これは亜国のマクリ新大統領による投資環境改善に注目した動きで、日本本社や在ブラジル日本企業の計54社・機関から76人が参加した。

JETROが組織する使節団としては「極めて大規模なもので、2016年に世界各国に派遣するミッションとしても最大規模」という。

亜国のミケティ副大統領が5月に訪日して安倍総理との会談テーマで取り上げられたもの。すでにオバマ大統領が訪亜した米国からは、多数の視察団が訪れているという。5月に来伯した福嶌教輝大使も同様の主旨での呼びかけを、同商工会議所で行った。

現地ではアルゼンチン投資輸出促進庁を中心とする政府機関がインフラ案件の紹介をし、港湾施設、地下鉄、水処理施設、発電所、街中監視システムなどの実情を視察する。

JETROサンパウロの大久保敦所長は、「アルゼンチンは為替が自由化され、対外債務問題が解決され、国債が発行できるようになった。ビジネスができる普通の国になってきた」と今後の日亜伯のビジネス交流の発展に期待している。

恒例フェスティバル

こどものそのが過末に

こどものその（頃末アンドレ理事長）が、『第33回こどものそのフェスティバル』を同園（Rua Prof. Hasegawa 1198, Itaquera）で行なう。開催は16日午前11時～午後5時、17日午前9時～午後5時。入場料5レアル。

恒例バザーでは、園生手作りという人気の陶芸品や手巻き寿司などの日本食、野菜や衣類なども販売される。初日には昨年大人気だった、スペイン料理のパエリアも。園生による太鼓や歌謡ショーも開催される。

案内のため来社した頃末理事長、岡本正雄ルイス総務理事は、「家族みんなで楽しんで」と来場を呼びかけた。

地下鉄イタケーラ駅から、無料往復バスが午前8時から運行する。またリベルダーデの三重県橋（Rua da Gloria, 326）からも9、10時にバスが出発する。帰りは午後3～4時。

問い合わせはこどものその（11・3208・3949／2521・6437）まで。

来場を呼びかける頃末理事長、岡本総務理事

大耳小耳

NPO交流ネット一行は、県連日本祭りでも実施したが、引き続きデカセギ経験談を集めている。「なぜデカセギで日本へ行き、そこで何を経験し、今どのような人生を歩んでいるのか。アイデンティティーの確立に苦しむ日系ブラジル人子弟のためにも、ぜひお話を聞かせて下さい」と広く呼びかけている。問い合わせは、同交流ネットまで（info1@koryunet.org）。

◎

リオ五輪で観戦に訪れる邦人向けに、援協が作製した緊急連絡先カード。3千枚を作り旅行会社や日系団体に分配したのだが、在リオ総領事館の市外局番が「21」ではなく「11」という誤表記があった。順次、職員らが油性ペンによる修正を行なっているのだそう。当地の人間なら気付くこともあろうが、日本人にはかなり混乱を招きそう。すでに手元に持っている方はご注意を。

◎

短歌誌『椰子樹』369号（椰子樹社＝多田那治代表）が6月に刊行された。《口紅の付きたるグラス数多あり白寿の祝いに乙女等多し》（マリンガ、川上淳子）は老いと同時に明るい将来を漂わせる作品。いまの国民感情を見事に言い表したのは《民主主義熟したる感与えれど先行き不安ブラジルの国》（サンパウロ、金城ヤス子）か。《難聴の主が留守の隣家のテレビは今朝は音下げており》（マリンガ、川上定子）も生活感が溢れた歌。《この子らを救えと募る義援金汚職の多額を報道せしのち》（サンロッケ、高橋暎子）はグローボTV局の募金活動「クリアンサ・エスペランサ」とニュース報道の明暗を表現したのか。実に考えさせられる作品。

日本祭りの郷土食広場

連日行列で完売続出！（下）

新潟は毎年人気の白餅やあん餅、おかきの他、県の特産品販売として、銘酒「八海山」や「菊水」も売り出していた。金物で有名な燕市からは越後三郎印の刺身包丁、出刃包丁なども店頭に。質の良い刃物を求め、まとめ買いする客も見られた。

長蛇の列が見られた熊本は、辛子レンコンやいきなり団子といった郷土品に、抹茶ブリガデイロやメロンパン、青年部手作りのハンバーガーなどを販売。今年はデザート類が人気で、日曜正午には売り切れていた。

ハンバーガーの包装紙には県のマスコット「くまモン」をプリント。若者から注目を集めた。同商品を食べた山下レナトさん（28、二世）は、「おいしい！　特にモーリョ！」と笑顔を見せた。

長崎はちゃんぽんを用意。列に並んでいた田中ミチヨさん（69、二世）は、「ちゃんぽんは名前だけ知っていた。麺類が好きなので、今日は初めて食べてみようと思った」という。麺、スープは輸入の日本製だが、えびやイカなどの魚介、肉類に野菜もたっぷりで好評だった。

昨年のうどんからメニューを変更したのは、要望が多く寄せられたため。全部で850杯分を用意したが、土曜の内に500杯も売れた。「具沢山なのがウケた。非日系は食べたことがない人が多いだろうが、ラーメンブームの波もあってか反響が良かった」（川添博会長）とホクホク顔だった。

宮城は婦人部特製の牛タンと、サケとイクラのどんぶり「ハラコ飯」が好評。店先に立つボランティアら曰く、「100キロのベロを用意したよ！」。イクラは生ものとあって、伯人にはなじみが薄いが、最近は徐々に販売数を伸ばしているよう。郷土の味へ理解が深まっていると喜びの声が聞こえた。

佐賀は天ぷら、パステルといった定番に加え、アイスクリーム天ぷらが名物。お隣長崎の名物カステラを手作りし、丸型アイスに包んで揚げた商品で、2カ月前から準備を始めた力作だ。10年ほど前に研修生が持ち帰ったこのメニューは、日曜昼過ぎの時点で2千個が売れた。

西山実会長、吉村絹江婦人部長は「一般ボーロとは一味違いカステラは卵たっぷり」と話し、滑らかな口当たりが特徴となっている。衣は表面だけにごく薄くついており、回りはサクッ、中はフワッとした食感に。そして冷えたアイスが食欲を誘った。

04年の開始以来、近年最大の売り上げを誇る和歌山のお好み焼きは、4500枚以上が売れたという。金曜だけでも約1千枚を販売。年代、性別を超えた力で目標数を達成し、万々歳で祭典を終えた。（終わり）

日本酒、刃物にくまモンも

多種多様な商品で来客誘う

売り上げに精を出す新潟県人会員ら／佐賀の天ぷらアイス。食後の口直しには持ってこいの商品だ

いろんな痛みと病気に針灸 ACUPUNTURA
Dra. MONICA Y. MORISHITA
Biomédica 生物医科学
Pós-Graduação em Acupuntura
大学院で針灸学を専攻いたしました
電気鍼療法 もぐさ レーザー 磁石による治療
LOCAL: Rua Thomaz Gonzaga, 95-M (Iwate-kenjinkai)
Liberdade - São Paulo - SP (perto do metrô Liberdade)
contato: (11)99236-3956 (11)2639-0572
E-Mail: monicamorishita@yahoo.com.br

a kenko hirose
健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
（バロン・デ・イグアッペ街とガルボン・ブエノ街の角）
Tel.: (11) 3271-5608 • Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

VIAÇÃO GARCIA
Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO

Saída	Frequência	Chegada Prevista	
13:00hs.	Diário	19:35hs.	Double Class
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class
23:40hs.	Diário	06:15hs.	LD

SÃO PAULO / LONDRINA

Saída	Frequência	Chegada Prevista	
10:30hs.	Diário	17:40hs.	Double Class
15:00hs.	Diário	22:55hs.	LD
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class

MARINGÁ / SÃO PAULO

Saída	Frequência	Chegada Prevista	
22:30hs.	Diário	06:45hs.	LD

SÃO PAULO / MARINGÁ

Saída	Frequência	Chegada Prevista	
21:45hs.	Diário	06:00hs.	LD

GARCIA
INFORMAÇÕES : 0800 400 70 90
www.viacaogarcia.com.br

日葡辞典
ニホンゴ ガクシュウニ サイテキ
R$ 40,00

日本語（ローマ字でも表記）から ポルトガル語
ニッケイ新聞社本社にて取り扱っております
お問い合わせは（11）3340-6060

IKESAKI COSMÉTICOS
池崎商会
Variedade em Cosméticos e Perfumaria
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944
www.ikesaki.com.br

VENDA em BANCA
Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
開運招福 沼矛八方祓
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

ANO XIX – Nº 4548 SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 13 DE JULHO DE 2016 R$ 4,00

鶴竜、日馬に土

栃煌、隠岐に金星
白鵬、稀勢は3連勝

大相撲名古屋場所

【共同】大相撲名古屋場所3日目（12日・愛知県体育館）横綱白鵬は御嶽海を力強く寄り切って3連勝とした。初顔の相手への連勝は昭和以降で玉錦に並んで2位の28。綱とりの大関稀勢の里も宝富士を寄り切り3連勝。

他の2横綱は鶴竜が栃煌山に送り倒され、日馬富士は隠岐の海に押し出され土がついた。一日に2横綱の金星配給は、1999年秋場所11日目の武蔵丸と3代目若乃花以来。栃煌山は3個目、隠岐の海は2個目の金星。

栃煌山が送り倒しで鶴竜を破る

2横綱に早くも黒星

鶴竜と日馬富士の両横綱が金星を配給した。稀勢の里の綱とりに話題が集まる場所で、早くも存在感が薄くなりかねない黒星となった。

鶴竜は栃煌山にもろ差しを許して後退し、送り倒された。見せ場なく敗れ「序盤で負けてはいけない。相手を見過ぎた」と声を絞り出した。

日馬富士は前へ出たが、左へ動いた隠岐の海に付いていけず、バランスを崩したところを押し出された。3場所連続で3日目に負け「集中しようと思っていたが、気になっていた」と明かし、ため息をついた。

隠岐、2個目の金星

隠岐の海は2012年九州場所以来となる2個目の金星を挙げた。日馬富士には、小結だった先場所に続いての勝利。ただ、横綱が自滅したような内容に「ふわっとした勝ちですよ」と苦笑いを浮かべた。

頭を下げて突っ込んできた相手に対し、左に動いていなして体勢を崩した。「結果より内容と思っている」と隠岐の海。師匠の八角理事長（元横綱北勝海）は「前は『勝とう、勝とう』という相撲だったが、年齢とともにそれが出なくなった」と、30歳の弟子の成長に目を細めていた。

横綱撃破、存在感示す

2年前の九州場所以来、3個目の金星を獲得した栃煌山の反応は意外なものだった。横綱鶴竜を破り、大粒の汗を流しながら戻った支度部屋。多くの報道陣に感想を問われると「あ、金星ですか？」と驚いた様子を見せた。三役経験の豊富な実力者にとっては、忘れていた響きだった。

金星は平幕力士に与えられることもあり、栃煌山には複雑な思いもある。だが「ここでしっかり勝つのは大事なこと」。雑念を振り払い、4日目は白鵬に真っ向から挑む。

◎三日目勝負＝中入り後 東 龍 寄り切り 佐田富

大相撲名古屋場所星取表

［東］

		初	2	3
横綱	白鵬	○	○	○
横綱	日馬富士	○	○	●
横綱	稀勢の里	○	○	○
大関	豪栄道	●	○	●
大関	魁聖	□	●	○
関脇	御嶽海	●	●	●
関脇	琴奨菊	●	●	●
関脇	隠岐海	●	●	○
小結	大砂嵐	■	や	や
前1	松鳳山	○	●	●
前2	正代	○	●	●
前3	碧山	○	●	●
前4	琴勇輝	●	●	●
前5	豪栄道	●	●	●
前6	千代国	○	○	○
前7	遠藤	○	○	○
前8	貴ノ岩	○	○	○
前9	大栄翔	●	○	○
前10	徳勝龍	●	○	○
前11	豊響	●	○	●
前12	玉鷲	○	○	●
前13	佐田海	●	●	●
前14	蒼国来	●	○	○
前15	千代鳳	○	○	○
前16	大翔丸	○	○	○

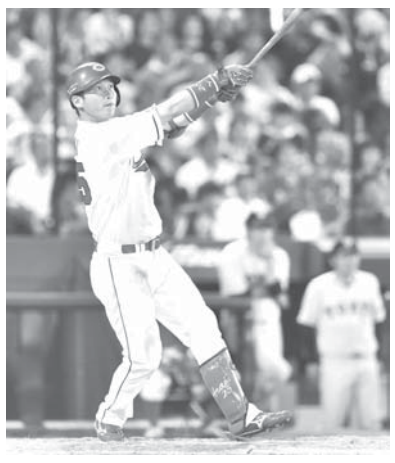
［西］

		初	2	3
横綱	鶴竜	○	○	●
関脇	菊士	●	●	●
関脇	奨心	○	○	○
大関	琴ノ安	●	●	●
関脇	照山	●	○	○
結1	栃煌山	○	●	○
2	高士	○	○	●
3	富龍	●	●	○
4	宝義	○	●	●
5	妙勢	●	●	○
6	嘉風	○	○	○
7	遠藤	●	●	●
8	大翔丸	●	○	○
9	豪風	●	●	○
10	蒼国来	●	○	○
11	佐田海	○	●	●
12	大栄翔	○	○	●
13	徳勝龍	や	や	や
14	錦木	●	●	●
15	佐田富	●	○	●
16	荒鷲	○	○	○

荒鷲 下手投げ 錦木 一北ほり 磨 寄り切り 輝

広島・新井右方向へ2本塁打
4安打5打点 状態の良さ表す

プロ野球


5回広島無死一塁、新井が右越えにこの試合2本目の本塁打となる2ランを放つ

【共同】打球方向が状態の良さを如実に表していた。広島の新井の2本塁打はいずれも逆方向の右翼席に飛び込んだもの。「逆方向に飛ぶ時はちゃんと下半身が使えて振り切れている時。小手先だけで打つと行かない」と自己分析した。

0―1の二回に放った1本目が打線を目覚めさせ、三回は自身の適時打も含めて4点を勝ち越し。2本目と二塁打を

◇セ・リーグ（12日）

（6勝6敗） マツダ
巨 人 1 0 0 2 0 0 0 0 0 | 3
広 島 0 1 4 0 7 0 1 0 × | 13
▽勝 野村15試合11勝2敗
▽敗 内海8試合4勝3敗
▽本 新井9号①（内海）新井10号②（今村）下水流4号②（今村）

（6勝6敗1分け） 横浜
中 日 2 0 0 0 2 0 1 0 0 | 5
DeN 0 0 0 1 2 0 1 1 1 x | 6
▽勝 山崎康31試合2勝2敗20S
▽敗 山井22試合8敗
▽本 白崎3号①（大野）筒香21号②（大野）筒香22号①（福谷）ロペス17号①（山井）

（ヤクルト6勝5敗1分け）長野
阪 神 0 0 0 0 0 0 0 3 0 | 3
ヤクル 0 1 0 0 0 0 0 0 0 | 1
▽勝 メッセンジャー17試合8勝6敗
▽S ドリス29試合2勝2敗6S
▽敗 平井9試合1敗

◇パ・リーグ（12日）

（楽天8勝7敗1分け） 西武ド
楽 天 2 0 0 0 0 3 0 0 | 5
西 武 1 0 0 0 0 0 0 0 | 1
▽勝 塩見14試合5勝5敗
▽敗 ポーリーノ4試合3敗
▽本 ペレス1号②（ポーリーノ）浅村13号①（塩見）

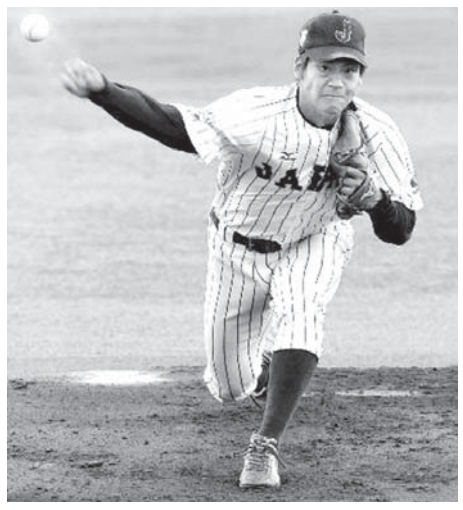
（日本ハム7勝4敗） 京セラ
日ハム 0 0 0 1 2 0 0 0 0 | 3
オリク 0 0 2 0 1 0 1 0 × | 4
▽勝 西16試合5勝8敗
▽S 平野32試合1勝4敗17S
▽敗 白村8試合2勝1敗
▽本 中田14号②（西）

（ソフト10勝4敗1分け）東京ド
ソフト 1 0 0 1 0 0 1 1 0 | 4
ロッテ 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 0
▽勝 武田16試合9勝3敗
▽敗 涌井16試合7勝4敗
▽本 松田19号①（涌井）

セ（12日）	勝	敗	分	率	差
広島	52	32	2	.619	
巨人	39	41	3	.488	11.0
中日	39	44	3	.470	1.5
DeNA	39	44	3	.470	0.0
神宮	38	48	1	.442	2.5
阪ヤク	36	47	3	.434	0.5

パ（12日）	勝	敗	分	率	差
ソフト	53	24	5	.688	
日ハム	49	32	1	.605	6.0
ロッテ	47	36	1	.566	3.0
楽天	33	45	2	.423	11.5
西武	35	48	2	.422	0.5
オリク	30	49	0	.380	3.0

日米大学野球、日本が白星発進
2―1で逆転勝ち、新潟市で開幕


第1戦に先発した佐々木

【共同】第40回日米大学野球選手権は12日、新潟市のハードオフで開幕し、日本は米国に2―1で逆転勝ちして白星スタートを切った。二回に先制された日本は五回、満塁から森川（法大）が2点適時打を放って逆転した。先発の佐々木（桜美林大）が7回1失点で12奪三振と好投し、継投も決まった。

大会は3年ぶりの開催。日本は通算17勝22敗と負け越しているが、国内開催では1981年大会から14連覇中。13日は新潟、15日は神宮、16、17日は静岡で行われる。日本は13日が柳（明大）、15日は東大から33年ぶり選出の宮台が先発予定。

女子は野村と大山に出場権
五輪ゴルフ、男子は池田ら

【共同】リオデジャネイロ五輪のゴルフの出場選手を決める基準となる11日時点の世界ランキングが発表され、男女とも2枠となった日本は女子で22位の野村敏京（写真上）と43位の大山志保（写真下）、男子は93位の池田勇太と107位の片山晋呉が出場権を得た。男子は17位の松山英樹、69位の谷原秀人が既に出場辞退を表明。片山は関係者が11日、出場の意思を明らかにした。

男子は1位のジェーソン・デー（オーストラリア）、2位のダスティン・ジョンソン（米国）ら、トップ10のうち6人が五輪不参加を表明している。女子は1位リディア・コ（ニュージーランド）、2位ブルック・ヘンダーソン（カナダ）で変わらなかった。

韓国の女子はパク・インビが3位、キム・セヨンが5位、梁熙英が6位、チョン・インジが8位と4人が出場権を確保した。パク・インビは左手を故障していたが出場の意思を表明。男子で日本ツアー賞金王の金庚泰は41位で同国2番手に入ったが、代表辞退を発表した。

米大リーグ
スタントンが初優勝
米球宴の本塁打競争

【サンディエゴ共同】米大リーグのオールスター戦を翌日に控えた11日、恒例の本塁打競争が試合会場のサンディエゴのペトコ・パークで行われ、マーリンズでイチローの同僚のスタントンが初優勝した。決勝で20本を記録し、13本だった昨年覇者のホワイトソックスのフレージャーを下した。

本塁打競争は両リーグから選抜された長距離打者4人ずつが参加し、制限時間内に打った数をトーナメント方式で争った。

ジャー（ホワイトソックス）を下して初優勝した。

米大リーグ球宴、きょう開催
日本勢は2年連続選出なし

【サンディエゴ共同】米大リーグの第87回オールスター戦は12日午後4時半（日本時間13日午前8時半）から、パドレスの本拠地サンディエゴのペトコ・パークでセレモニーが行われた後、プレーボールする。

日本勢は2年続けて選出されていない。

先発投手はア・リーグが両リーグトップの14勝を挙げた左腕セール（ホワイトソックス）、ナ・リーグは13勝のクエト（ジャイアンツ）が務める。

通算成績はナが43勝41敗2分けとリードするが、昨年までアが3連勝している。勝ったリーグが今季のワールドシリーズで本拠地開幕権を得る。

11日は恒例の本塁打競争が行われ、スタントン（マーリンズ）が決勝で昨年王者のフレー

岩手県大槌町で児童らが人文字
リオ五輪引き継ぎ式の映像撮影

大槌学園の子どもたちがつくった「THANK YOU」の人文字

【共同】2020年東京五輪・パラリンピック組織委員会は11日、東日本大震災の津波で大きな被害を受けた岩手県大槌町で、リオデジャネイロ五輪閉会式の五輪旗引き継ぎ式で使う映像の撮影を公開した。小中一貫校「大槌学園」の児童・生徒636人が世界からの復興支援に対する感謝の気持ちを込めて仮設校舎の校庭で「THANK YOU」の人文字をつくり、上空から小型無人機「ドローン」で撮影した。

自宅が津波で流されたという佐々木蒼衣さん（11）は「（映像を通して）大きな被害を受けても立ち直った姿を見てほしい」と話した。

ボルト、リオ五輪代表選出
代表選考会を棄権も救済

【ニューヨーク共同】ジャマイカ・オリンピック委員会は11日、陸上男子100メートル、200メートルの世界記録保持者で、太もも裏を痛めていたウサイン・ボルトをリオデジャネイロ五輪代表に選出したと明らかにした。ロイター通信が伝えた。

リオ五輪で3大会連続個人種目2冠を狙うボルトは、五輪代表選考会を兼ねたジャマイカ選手権の100メートル決勝を脚の故障で棄権、200メートルも欠場した。ジャマイカ陸連の基準では、同選手権の上位3人が原則的に代表に決まるが、実績ある選手がけがで棄権した場合は救済できる条項があり、ボルトに適用された。ボルトは22、23日のダイヤモンドリーグ第10戦、ロンドン・グランプリに出場予定で、懸念払拭に意欲をのぞかせていた。

JORNAL ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória,332-Liberdade
CEP 01510-000-São Paulo-SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeyshimbun.jp
Facebook:www.facebook.com/nikkey.shimbun
Diretor Presidente:Raul M.Takaki
Jornalista Responsável:
Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator:Masayuki Fukasawa
記事に関するご意見 Redação:
nikkeyshimbun@gmail.com
配達・購読契約に関する連絡 Assinatura:
nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡・問い合わせ Publicidade:
anuncio@nikkeyshimbun.jp
Periodicidade:Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura:
R$ 790,00(Anual) / R$ 420,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF):
R$ 330,00(Anual) / R$ 170,00(Semestral)

★ 団体バスツアー ・ 日本語添乗員同行 ★
FERNANDOPOLIS - SP

発:7月22日(金)
帰:7月24日(日)
➢ Agua Viva Thermas Clube Hotel
➢温水プール(源泉 59℃)
➢ホテル内のご利用
お一人様の料金
R$599
特別割引!!
※上記の料金はツインルームご利用の場合の金額となっております
日本への航空チケットも取り扱っております。
お問い合わせください。
ビザ・戸籍・RAIL PASS の手配も致します
SERVICE GLOBAL TURISMO
日本語対応 スペシャルダイヤル (11) 3572-8961
INFORMAÇÕES E RESERVAS
☎(11)3572-8990
www.serviceglobal.com.br
Praça da Liberdade, 190 - CJ13 - Liberdade - São Paulo - SP | atendimento@serviceglobal.com.br